YJ ヤングジャンプ YJC

リアル 4

REAL

井上雄彦

6 TTWBC

9784088766959

1929979005900

ISBN4-08-876695-4

C9979 ¥590E

定価 本体590円＋税

雑誌 44253－95

Cover Designed by KOBAYASHI Mitsuru / GENI A LÔIDE

集英社

YJ ヤングジャンプ YJC

リアル

REAL

井上雄彦

4

Comic by INOUE Takehiko
©1999-2004 I.T.Planning, Inc
Produced by HIKARU FUJI
(HIKARU STUDIO)

REAL

contents

19th. page 4

20th. page 36

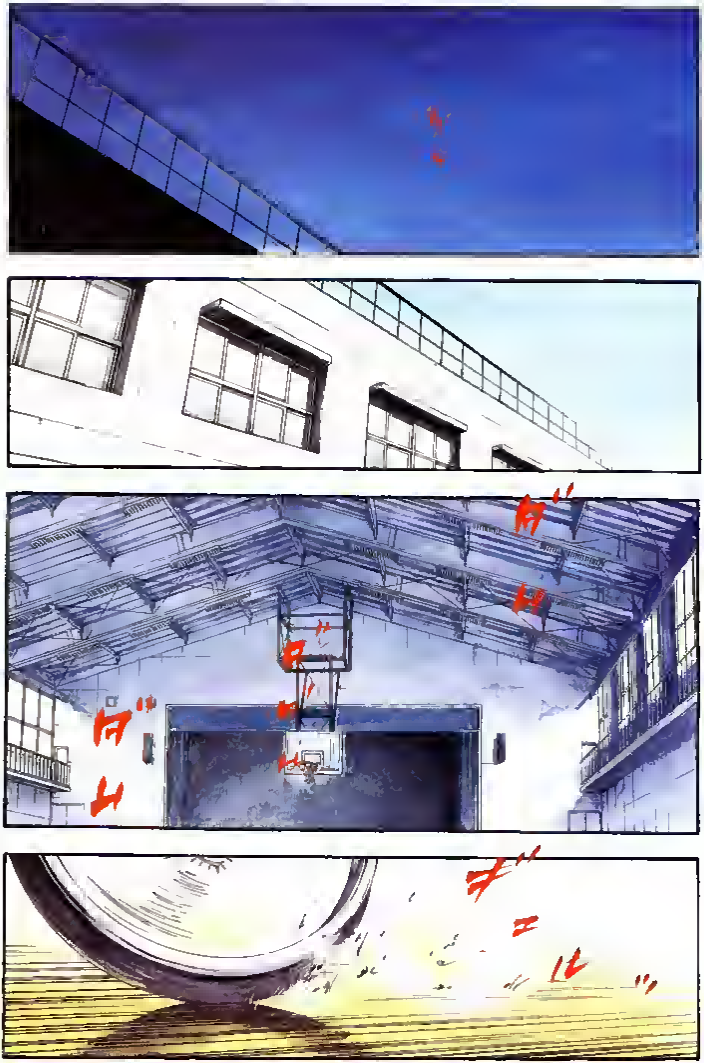
21st. page 71

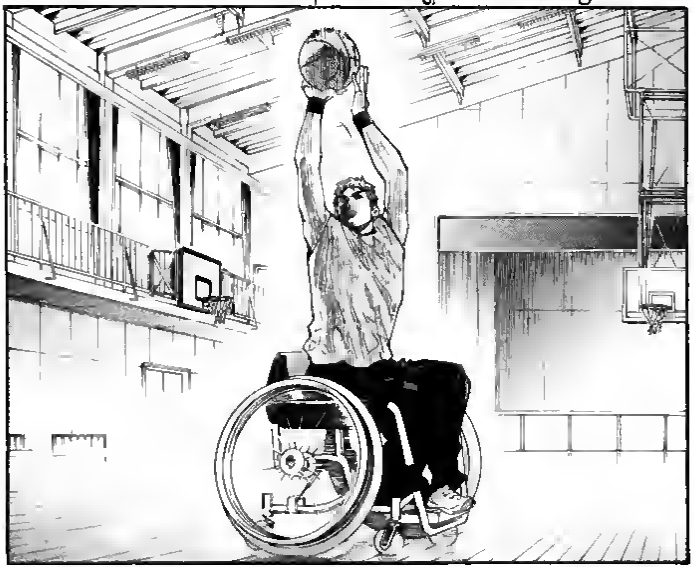
22nd. page 105

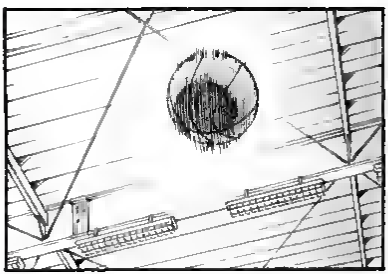
23rd. page 139

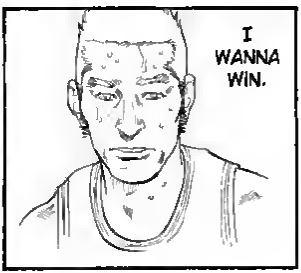
24th. page 175

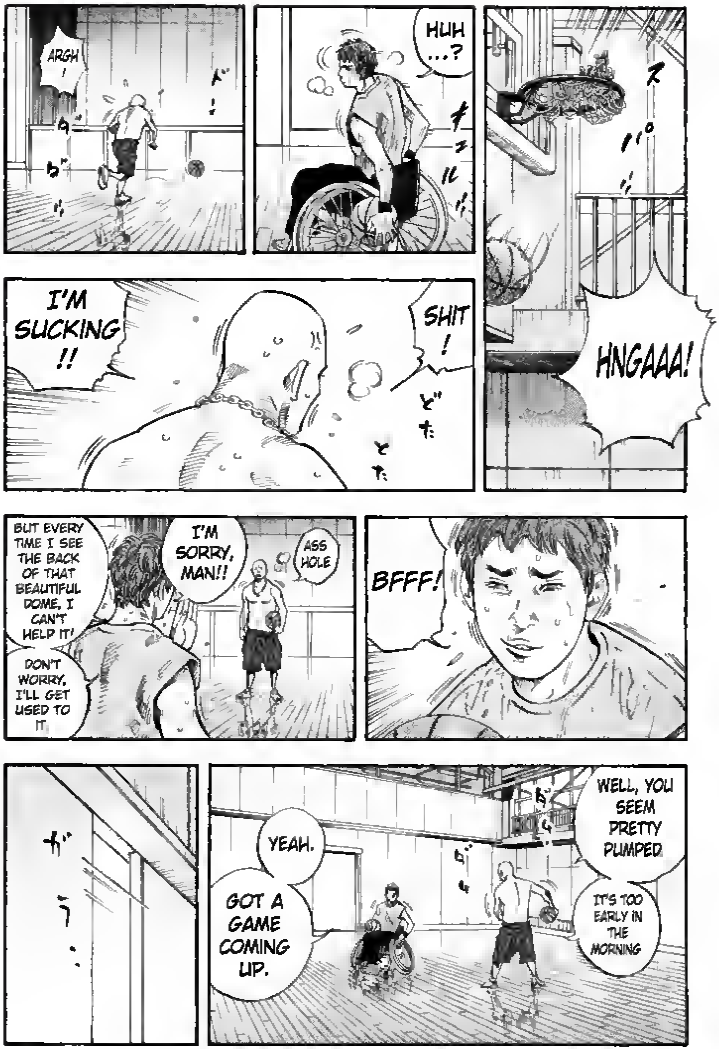
19th.





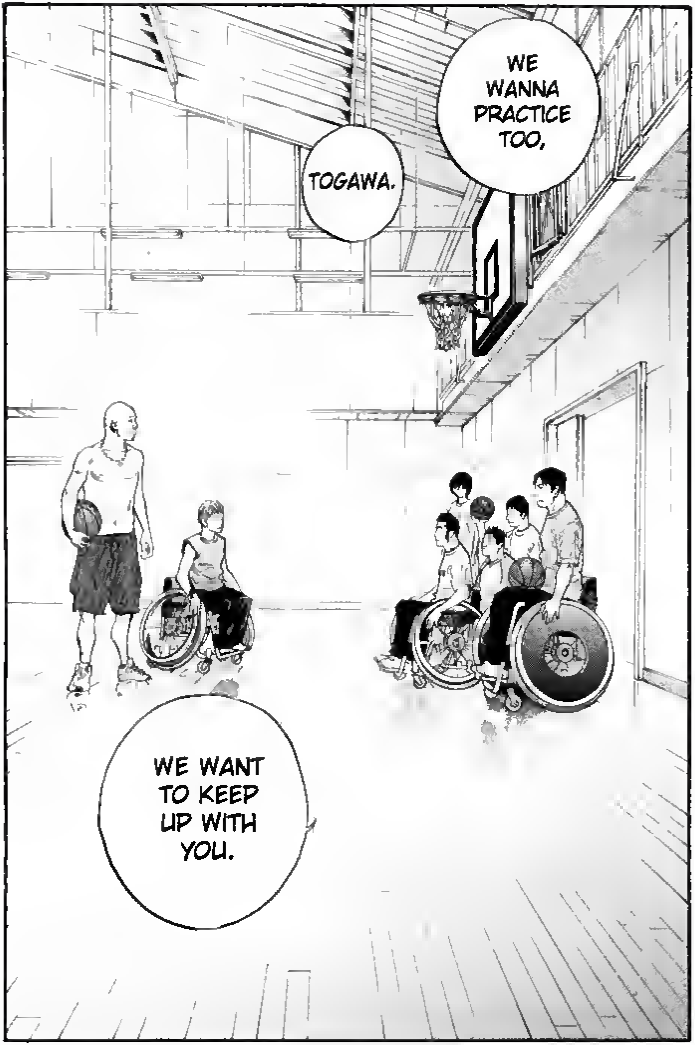



I WANNA WIN.


ARGH!
HUH...?
HNGAAA!
I'M SUCKING!!
SHIT!
BUT EVERY TIME I SEE THE BACK OF THAT BEAUTIFUL DOME, I CAN'T HELP IT!
I'M SORRY, MAN!!
ASS HOLE
DON'T WORRY, I'LL GET USED TO IT
BFFF!
WELL, YOU SEEM PRETTY PUMPED.
YEAH.
GOT A GAME COMING UP.
IT'S TOO EARLY IN THE MORNING

HUH ?
YO, AZUMI-CHAN!

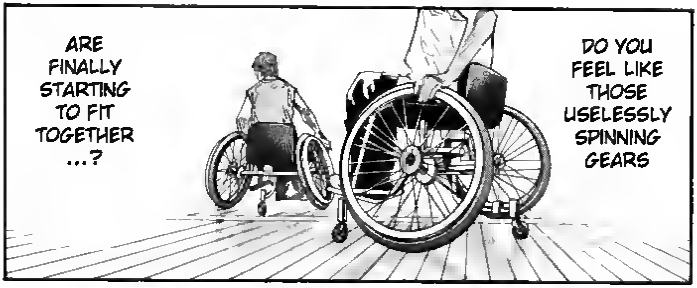
HUH? YONE-SAN?
YO.
!?

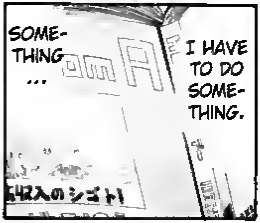

WE WANNA PRACTICE TOO,
TOGAWA.
WE WANT TO KEEP UP WITH YOU.

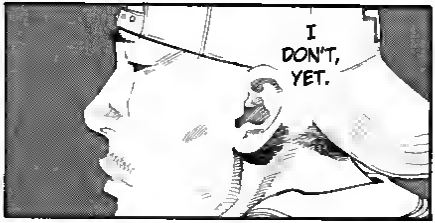
WE WANT TO BEAT THE DREAMS.
.....!!
YOU OVER THERE...
DO YOU MIND IF WE JOIN YOU?
SO I HAD TO BRING THEM ALONG.
THEY INSISTED THAT IF YOU WERE PRACTICING BY YOURSELF, THEY WANTED TO PRACTICE JUST AS MUCH.

EXCELLENT !!
はぁ
はぁ
はぁ

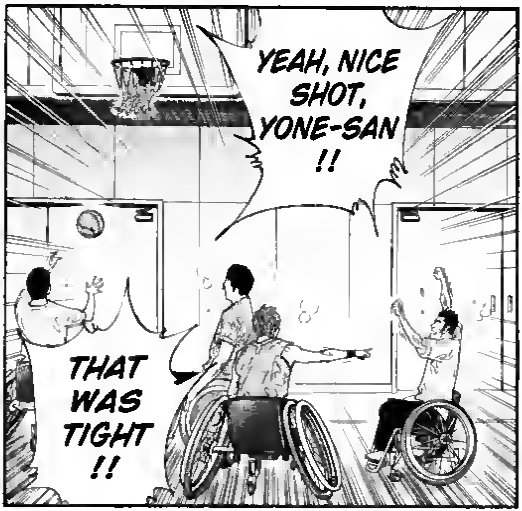
YEAH!
ALSO, DEFENSE !!
DEFENSE, YOU HAVE TO TALK MORE.
LET 'EM KNOW IF A PICK-OFF IS COMING!
OH, I GET IT!!
VINCE.
TWO WEEKS.
HOW LONG UNTIL THE GAME?
DO YOU THINK ANYTHING WILL CHANGE IN TWO WEEKS, NOMIYA-KUN?
THAT'S RIGHT.
NOT TECHNI-CALLY...
BUT THE WAY THEY FEEL WHEN THEY PLAY WILL BE WAY DIFFERENT.


ARE FINALLY STARTING TO FIT TOGETHER ...?
DO YOU FEEL LIKE THOSE USELESSLY SPINNING GEARS


SOME-THING ...
I HAVE TO DO SOME-THING.


I DON'T, YET.

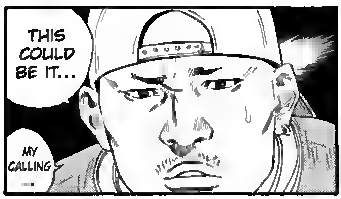
YOU'RE BACK...


YEAH, NICE SHOT, YONE-SAN !!
THAT WAS TIGHT !!

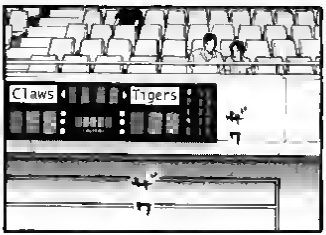
YOU ONCE WERE.
YOU'RE BACK TO THE WAY

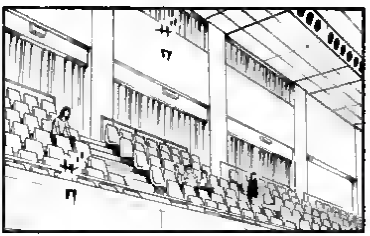
Hiring Heroes!!
We're looking for someone:
* With confidence in his stamina!!
* Ability to act (expenence not nece
* Who wants to make money quick

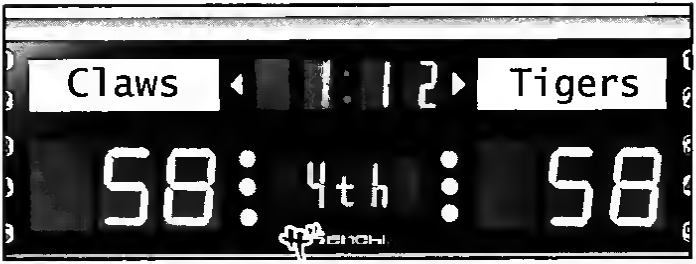
WHOA ?!

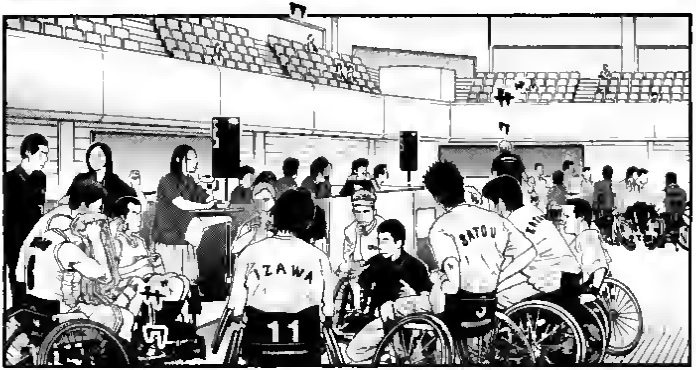

THIS COULD BE IT...
MY CALLING

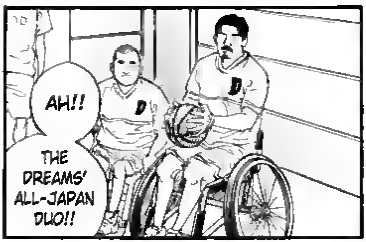
3rd Sunflower Cup Wheelchair Basketball Tournament Kanto Region






Claws
1:12
Tigers
58
4th
58

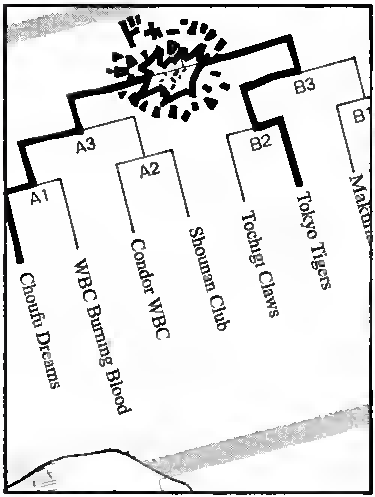

IZAWA
11
SATOU


AH!!
THE DREAMS' ALL-JAPAN DUO!!

HEY, LOOK OVER THERE.
HUFF
HUFF
HUH?

ONE MORE MINUTE.
BASTARDS !!
DON'T THINK, "OH WELL, WHAT-EVER."
WE'RE IN TROUBLE.
IF IT LOOKS LIKE WE'RE ABOUT TO LOSE,
WE AREN'T ...
THE TIGERS AREN'T A TEAM THAT'S MADE TO LOSE.
DON'T HOLD YOUR FEELINGS BEHIND YOU.
PROJECT THEM OUT FRONT.

IT'S OK TO WIN.

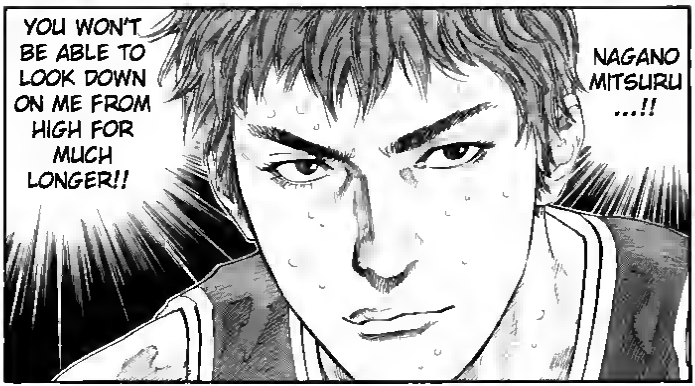

B3
B2
B1
A3
A2
A1
Tokyo Tigers
Tochigi Claws
Shounan Club
Condor WBC
WBC Burning Blood
Choufu Dreams

I'VE GOT IT DRAWN UP
LOOK!

I

!!
!!
LET'S GO!
1・2・3
TIGERS
6
YOSHIO
10
TIGERS
!!
TIGERS

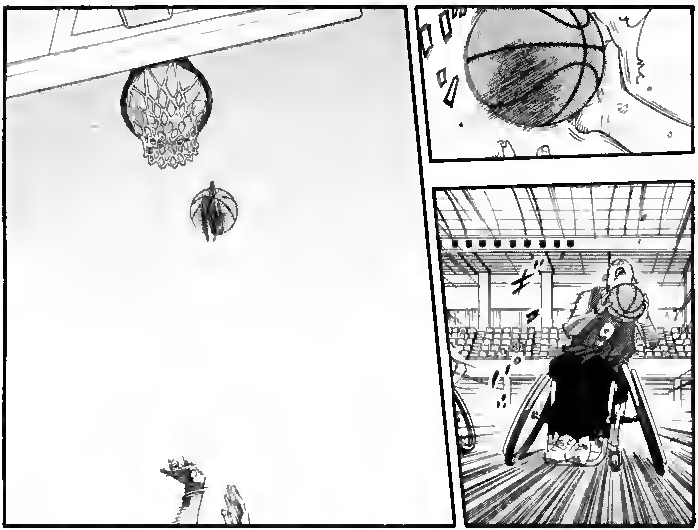
NSW
WHEELCHAIR BASKETBALL


YOU WON'T BE ABLE TO LOOK DOWN ON ME FROM HIGH FOR MUCH LONGER!!
NAGANO MITSURU ...!!

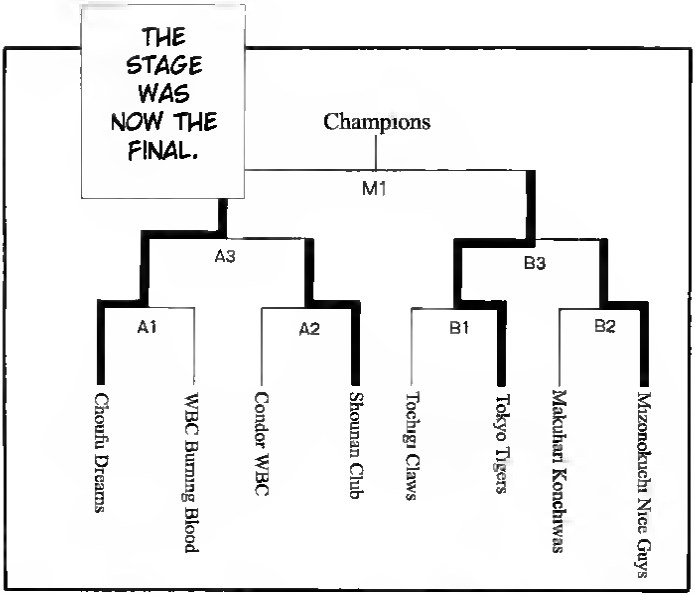
YOU'LL NEVER MAKE IT WITH THAT TEAM, MATE...
Claws
Tigers
60
59
GO, TIGERS!!
DON'T RUSH, WE'VE STILL GOT TIME!
YOUR BALANCE IS OFF!!
OH CRAP
TIGERS
6

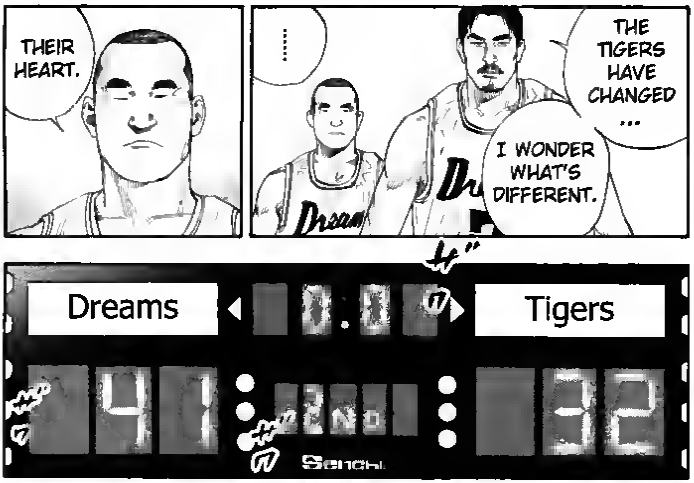
WE CAN DO IT.
THAT'S RIGHT.
A SWITCH !!
!!

NICE ONE, YONE-SAN!!



GALVANIZED BY THEIR CLOSE VICTORY IN THE FIRST ROUND,
THE TIGERS WON THEIR SECOND GAME BY THREE POINTS.

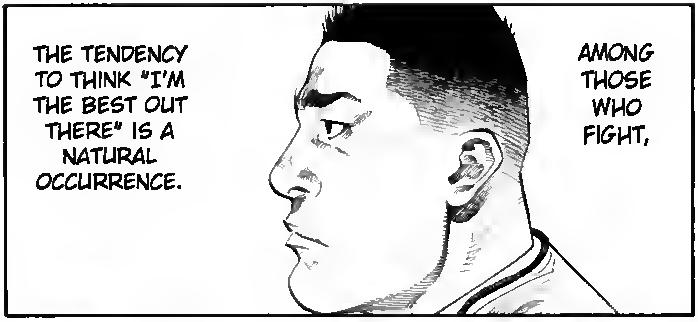

THE STAGE WAS NOW THE FINAL.
Champions
M1
A3
B3
A1
A2
B1
B2
Choufu Dreams
WBC Burning Blood
Condor WBC
Shouman Club
Tochigi Claws
Tokyo Tigers
Makuhari Konchiwas
Mizonokuchi Nice Guys

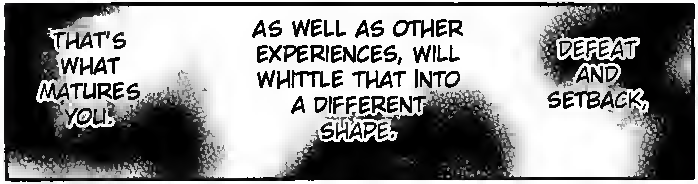

THEIR HEART.
.....
THE TIGERS HAVE CHANGED ...
I WONDER WHAT'S DIFFERENT.
Dreams
Tigers
4
1
2ND
3
2
Senchi

IN THE SECOND HALF, OUR LACK OF STRENGTH WILL BE APPARENT.
THAT'S ALL YOU CAN FIGURE.
WE DON'T STAND A CHANCE!
WE CAN'T WIN.
WE'VE BEEN TOO LUCKY TO GET THIS FAR IN THE FIRST PLACE!!
TIGER
OK GUYS, IT'S ONLY 9 POINTS !!
LET'S DO THE SECOND HALF!
YEAH !
YAMADA
KANEKO
11
IT WAS THE FIRST 3-GAME DAY EVER FOR THE TIGERS.
AND THEY WERE PLAYING THE DREAMS, A NATIONAL-LEVEL POWER-HOUSE.
HMPH... THEY'RE FALLING APART.
REALITY RARELY GOES THE WAY YOU WANT IT TO.

ドリームズ
タイガース
IN ALL ACTUALITY, THE TIGERS' FIRST CHAMPIONSHIP GAME WAS DECIDED BEFORE THE END OF THE SECOND QUARTER.
BUT THEY GAVE IT THEIR ALL, UNTIL THE END.
NOBODY ON THE COURT THOUGHT, "OH WELL, WHATEVER."

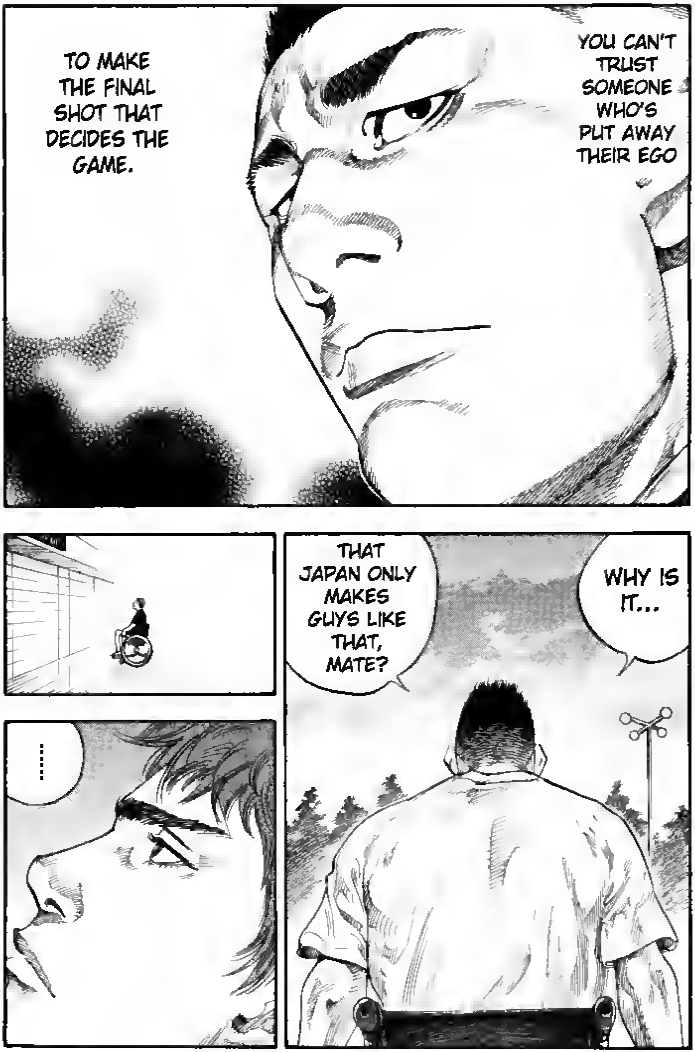
5	Yamada Taro			
6	Togawa Kiyoharu	19	4.5	G
		26	3.0	F


THE TENDENCY TO THINK "I'M THE BEST OUT THERE" IS A NATURAL OCCURRENCE.
AMONG THOSE WHO FIGHT,

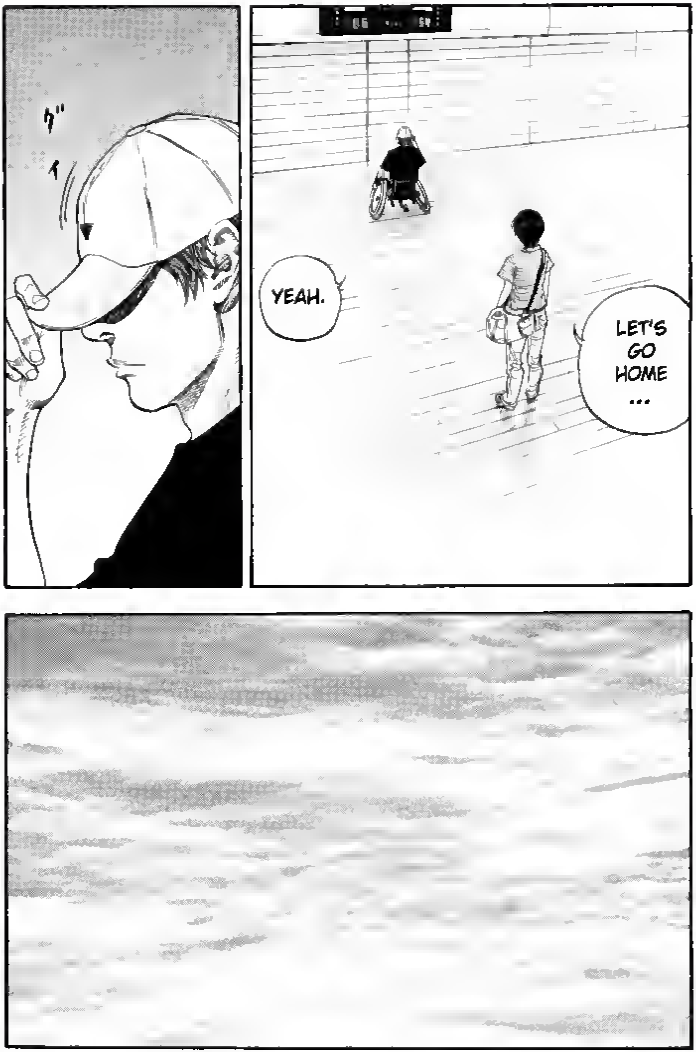

DEFEAT AND SETBACK,
AS WELL AS OTHER EXPERIENCES, WILL WHITTLE THAT INTO A DIFFERENT SHAPE.
THAT'S WHAT MATURES YOU.

TOGAWA KIYO-HARU.
YOU'RE STILL ALLOWED TO BE EGOTISTI-CAL.

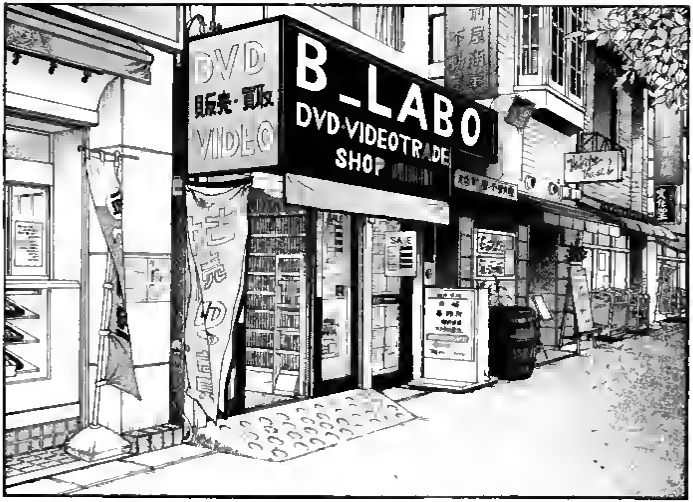
THE OPPOSITE DOESN'T HOLD.
WHEN YOU MATURE, YOU CAN'T KEEP THAT EGO.


TO MAKE THE FINAL SHOT THAT DECIDES THE GAME.
YOU CAN'T TRUST SOMEONE WHO'S PUT AWAY THEIR EGO
.....
THAT JAPAN ONLY MAKES GUYS LIKE THAT, MATE?
WHY IS IT...

Dreams
Tigers
DAMN...
SCREW BEING SECOND PLACE.
6

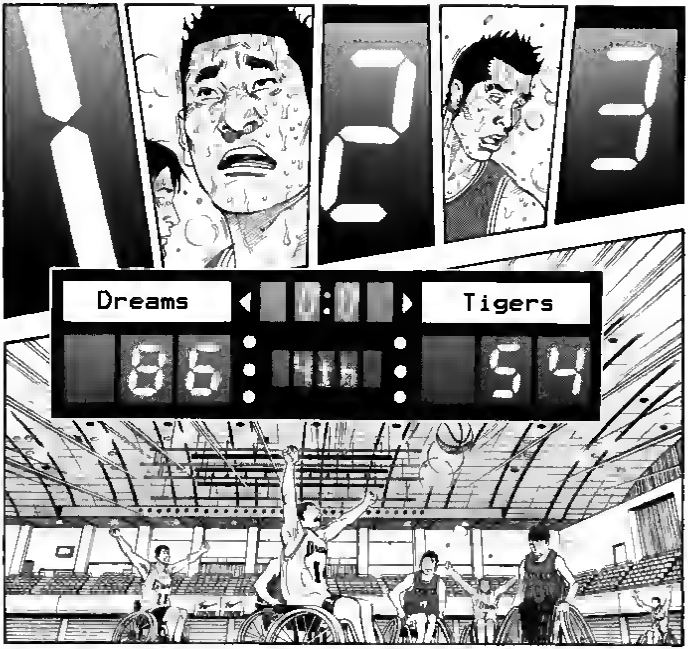

ﾊﾞ
ﾀ
YEAH.
LET'S GO HOME ...

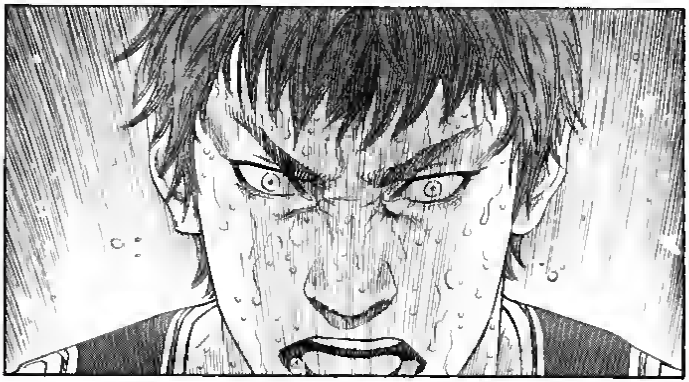
20th.


DVD
販売・買取
VIDEO
B_LABO
DVD-VIDEOTRADE
SHOP

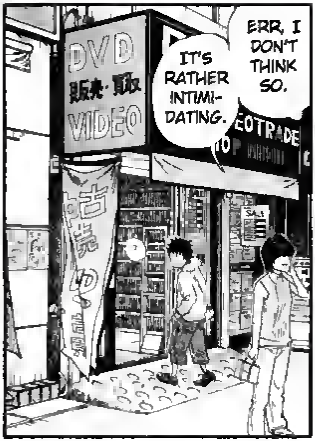
CLANK
Deep Factories

SALE
THAT'LL BE 4,600 YEN.
WELCOME ...
HAVE A GOOD DAY.
WE WANT TO BEAT THE DREAMS


Dreams
0:0
Tigers
86
4th
54



NSW
Dreams
Tigers
SHIT ...
DVD·VIDEO TRADE
RRRRING
RRRRING
AH, KIYO-CHAN ?
HURRY IT UP.
OH, SORRY.
HOW MUCH ?


DVD
販売・販取
VIDEO
古本
ERR, I DON'T THINK SO.
IT'S RATHER INTIMI-DATING.

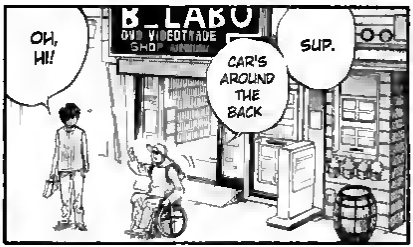
I'M IN FRONT OF THE STORE NOW.
HUH? YOU'RE NOT COMING IN?

I WONDER IF KIYO-CHAN WATCHES VIDEOS LIKE THAT.
HE MUST ...
WELL, I GUESS ...
THANKS FOR WAITING.

ピーン

ちっ

東条彩音

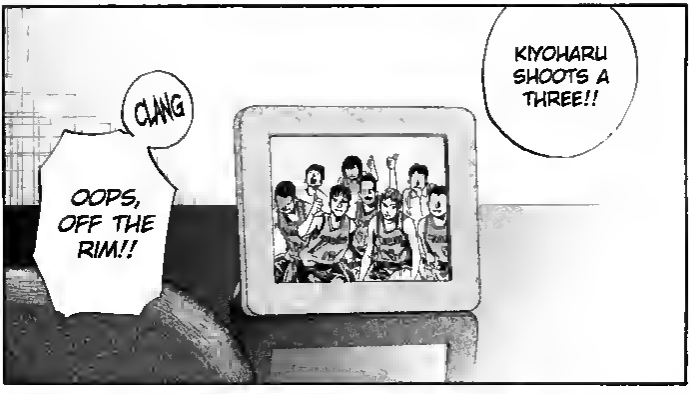

B_LABO
DVD VIDEO TRADE
SHOP
OH, HI!
SUP.
CAR'S AROUND THE BACK

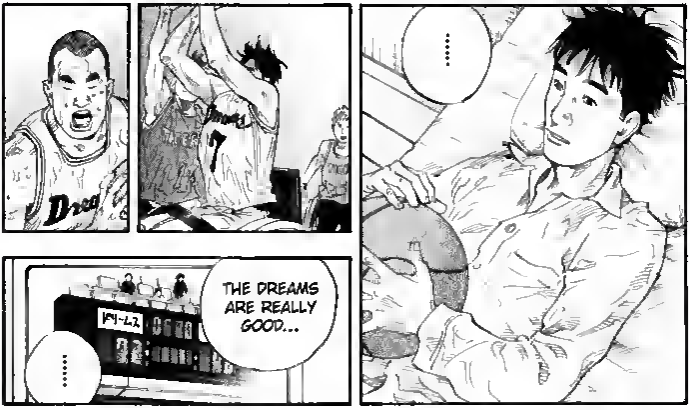
I WONDER HOW YAMA'S DOING.
I HAVEN'T SEEN YAMA-CHAN IN FOREVER.

Yamam
DID YOU BRING THE VIDEO FROM THE SUN-FLOWER CUP?
YEAH, DON'T WORRY.

OH-
OH-
NICE DEFENSE! MAN, THAT WAS A GOOD ONE!!

AND THE CLAWS AREN'T A WIMPY TEAM.
YEAH, THEY'RE NO KAMIKAZE, THAT'S FOR SURE.
THIS IS A GOOD GAME! SUCH A GOOD GAME.
WASN'T IT?
IT WAS A CLOSE ONE.
OH!! IS THAT KANEKO-SAN?
WHEN DID HE GET SO GOOD?!
ALTHOUGH WE DID LOSE TO THE KAMIKAZE NOT LONG AGO.
THAT WAS THE PITS
AHAH AHA.

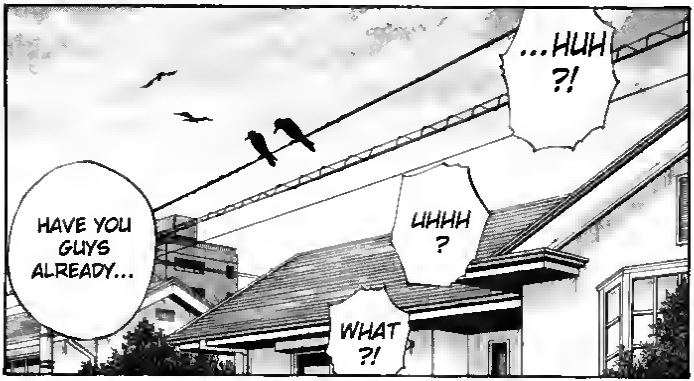

KIYOHARU SHOOTS A THREE!!
CLANG
OOPS, OFF THE RIM!!

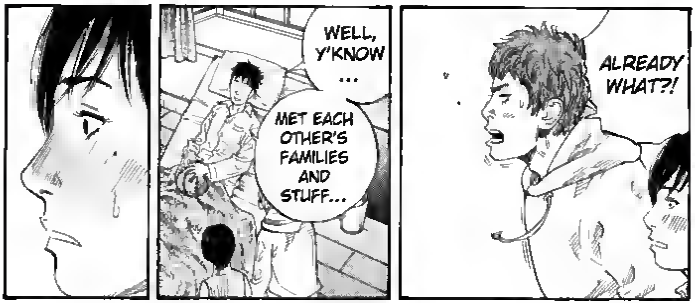

.....
THE DREAMS ARE REALLY GOOD...
.....

WE PLACED 2ND,
BUT WE WERE STILL MILES BEHIND THE CHAMPIONS...
YOU'RE JUST AS GOOD AS THOSE TWO GUYS ON THE ALL JAPAN TEAM.
EVEN JORDAN'S BULLS TOOK 7 YEARS TO WIN A RING.
YOU CAN'T DO EVERY-THING AT ONCE.
DON'T RUSH IT, KIYO-HARU.
.....
WOW ...
I-I GUESS ...
ISN'T IT?!
THAT'S GREAT, KIYO-HARU!!
TOP SCORER ?!
WHAT ?
KIYO-CHAN WON TOP SCORER FOR THE FIRST TIME.
YOU KNOW ...

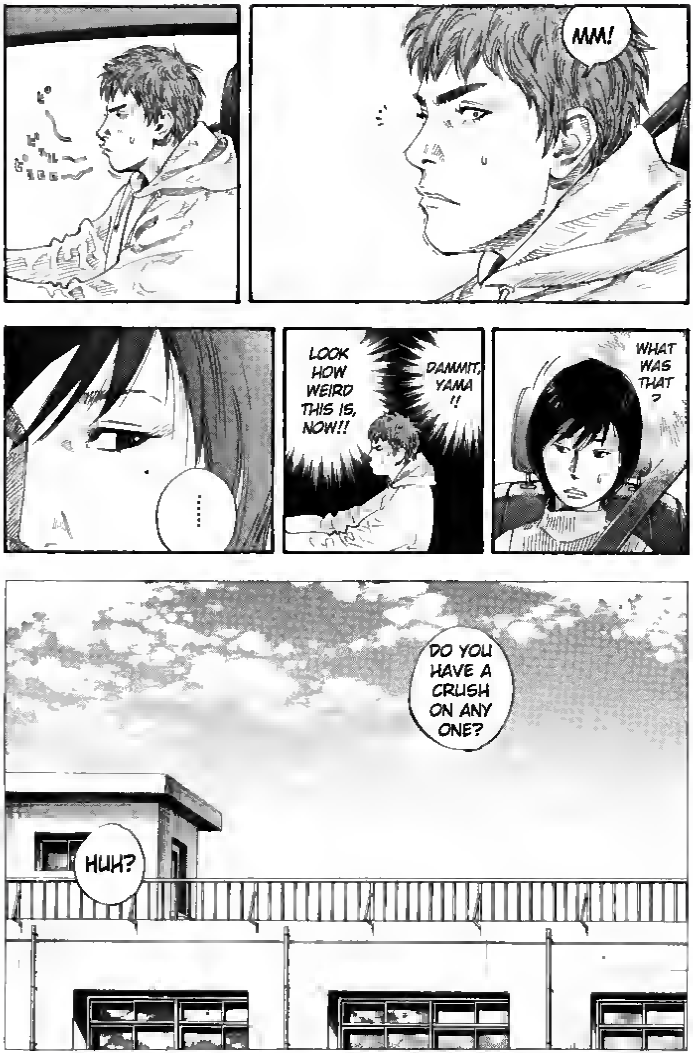
...
YOU KNOW ...
YOU TWO MAKE A REALLY NICE COUPLE.

.....


...HUH ?!
UHHH ?
WHAT ?!
HAVE YOU GUYS ALREADY...

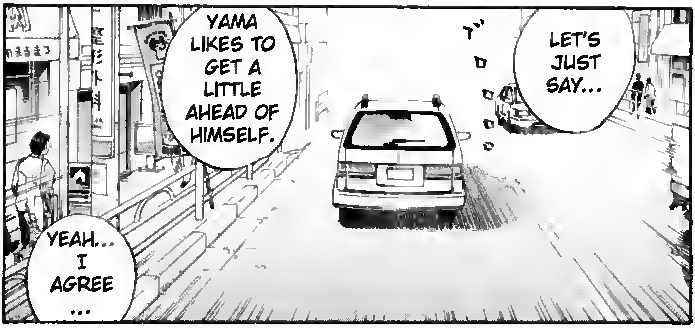

WELL, Y'KNOW ...
MET EACH OTHER'S FAMILIES AND STUFF...
ALREADY WHAT?!

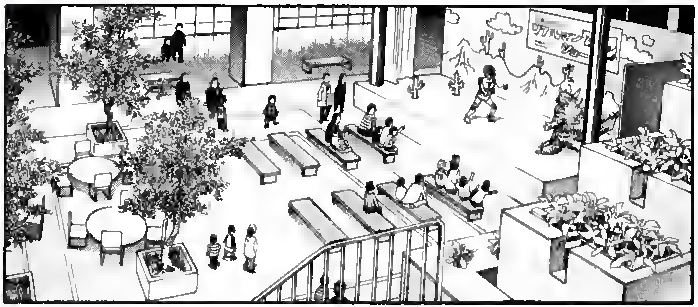
ARE YOU ENGAGED?
UM ...
WHAAAT ?!
ふぅ


MM!
LOOK HOW WEIRD THIS IS, NOW!!
DAMMIT, YAMA !!
WHAT WAS THAT ?
DO YOU HAVE A CRUSH ON ANY ONE?
HUH?

DO YOU LIKE ANYONE ...?
...
DUNNO.
WHO'S DUNNO ?
BUZZ OFF.
I'M NOT TELLING.

OK.
IF I BREAK 11 SECONDS, I'LL TELL HER.
MAN, THAT WAS A SUR-PRISE
I WASN'T EXPECTING THAT ALL OF A SUDDEN
.....
.....





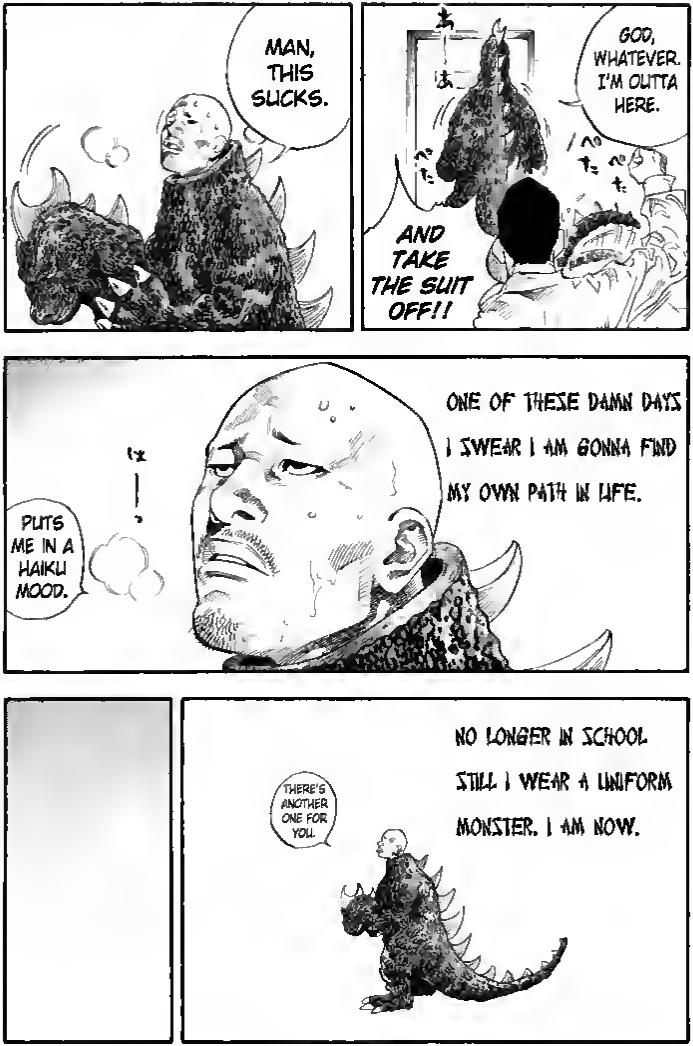
The Hero Who Fights For Truth

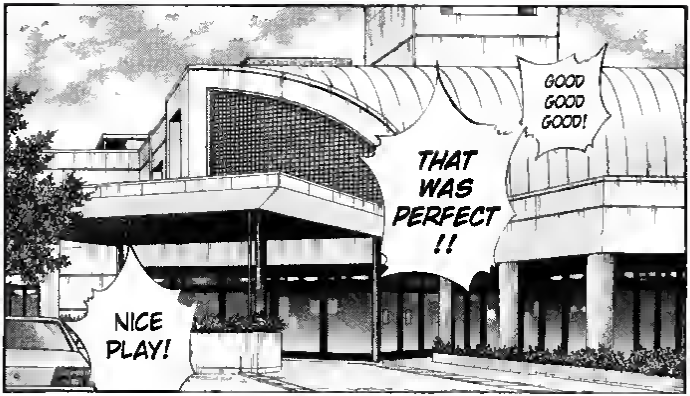
Realman Seven Show

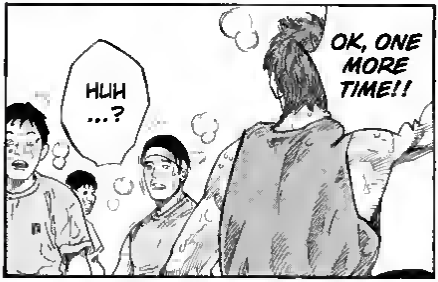
Production. I.T. Planning
Backing: Shueisha

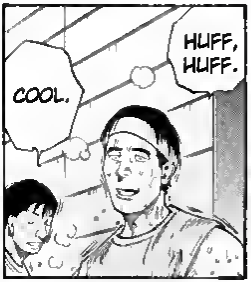
ドドドドドド
SEYYY!
ドサッ
A HIGH RIGHT KICK!
リアルマン
HE'S GOIN' CRAZY !!
LOOK OUT, SEVEN !!
STOP, STOP, STOP!
WHOA, HERE HE GOES FOR THE MOUNT!
THAT MONSTER'S BUFF!

HUH? FIRED?
LOOK WHAT YOU DID TO SEVEN'S SELF-ESTEEM!
YOU COMPLETELY FINISHED HIM OFF!
OF COURSE YOU ARE!
THE MONSTER CAN'T WIN!!
SHUT UP! YOU'RE FIRED! SHUT UP!
I JUST TRIED BRINGING THAT OUT IN MY PERFORMANCE.
GO HOME !!
TRUST ME, THE KIDS ARE FEELING REFRESHED THAT THE CLICHE OF THE BAD GUY ALWAYS LOSING HAS BEEN BROKEN.
ESPECIALLY IN TIME BOKAN.
IT WAS LIKE THAT FOR ME.


MAN, THIS SUCKS.
GOD, WHATEVER. I'M OUTTA HERE.
AND TAKE THE SUIT OFF!!
ONE OF THESE DAMN DAYS I SWEAR I AM GONNA FIND MY OWN PATH IN LIFE.
PUTS ME IN A HAIKU MOOD.
NO LONGER IN SCHOOL STILL I WEAR A UNIFORM MONSTER. I AM NOW.
THERE'S ANOTHER ONE FOR YOU.


GOOD GOOD GOOD!
THAT WAS PERFECT !!
NICE PLAY!


HUH ...?
OK, ONE MORE TIME!!


COOL.
HUFF, HUFF.

10 MINUTE BREAK, EVERY-ONE!
BE SURE TO REPLENISH YOUR LIQUIDS, GUYS!

...

C-CAN WE HAVE A BREAK?
MY ARMS ARE KILLING ME...

ドゥ
ドゥ
WHEW.
IT'S ROUGH TODAY.
HOW MANY PEOPLE ARE HERE?
UMMM... EIGHT.
ONLY EIGHT ...?!
NO WONDER HE'S SO HARSH.
SEEMS LIKE EVERY PRACTICE THERE ARE FEWER GUYS.

ESPECIALLY SINCE WE GOT 2ND AT THE SUN-FLOWER CUP...
CAUSE THE PRACTICES HAVE BEEN TOUGH.
POCARI
BREAK'S UP!!
IT'S BEEN 10 MINUTES ALREADY.
LET'S HEAR SOME NOISE, GUYS!!
I WANNA START THE HABIT OF TALKING DURING PRACTICE!

デムニーズ
Demny's
レストラン
BESIDES, WHY?
YEAH, WHY?
WHY IS TOGAWA TAKING THE HELM ALL OF A SUDDEN?
I WON'T BE SURVIVING TOO MANY MORE OF THOSE PRACTICES.
CAN'T WE DO ANYTHING ABOUT THAT NUT?
SERI-OUSLY.
HE'S NOT EVEN THE CAPTAIN.
..

IT ALL STARTED AT THE DREAMS GAME.
ALL OF A SUDDEN, YONE AND KANEKO STARTED GETTING INTO IT WITH HIM.
WE LOST BY A LAND-SLIDE, SO THEY'RE OBVIOUSLY CRAZY.
BUT I TOOK A STEP BACK TO LET TOGAWA DO HIS THING. IT'S EASIER FOR ME THAT WAY.
WHY'D YOU DECIDE TO DO THAT, TAMURA? YOU'RE THE CAPTAIN.
TO SEE WHAT HE DOES...
BUT I THINK IT'S ABOUT TIME TO CLUE HIM IN.
THE KID JUST DOESN'T UNDER-STAND.
WHEN YOU'RE 19, YOU CAN BE CRAZY ABOUT A SPORT.
BUT WE'VE GOT LIVES.
WE'VE GOT JOBS.
SOME OF US EVEN HAVE FAMILIES.

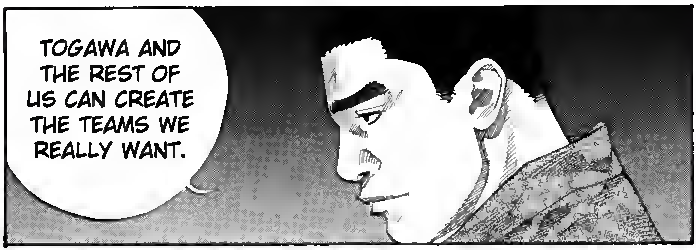
YEAH, I DUNNO ABOUT ALL THIS "GETTING REVENGE ON THE DREAMS" STUFF...
SERI-OUSLY, IT'LL NEVER HAPPEN!
AFTER ALL THIS TOGAWA-STYLE PRACTICE...
TAMURA, YOU'RE SHOUTING
I LOVE BASKET-BALL,
BUT IT'S JUST BASKET-BALL!!
BTW I WAS IN
I HAD A HARD TIME LIFTING MY ARMS ALL DAY AT WORK,
AND MY BOSS GAVE ME A VICIOUS CHEWING-OUT.
THAT'S THE REALITY OF SPORTS FOR THE DIS-ABLED...!!
YOU'RE FREE TO OBSESS ABOUT THE SPORT,
BUT IT WON'T PUT FOOD ON THE TABLE.
.....

FUCK TOGAWA!
WHY THE HELL SHOULD I LOSE MY JOB FOR HIS SAKE?!
TAMURA! YOU GOT ANY IDEA HOW TO CHILL HIM OUT?
MAN, I'M STARTING TO GET PISSED AT TOGAWA.
YEAH, ME TOO.
SEE WHAT I MEAN?
ANOTHER ROUND OVER HERE!!
YOU WANNA RAPE AZUMI?
W...
J-JUST KIDDING!
FORGET I SAID THAT.
WHOA, HOLD ON!!

IF HE LOVES B-BALL SO MUCH...
WHAT ?
YOU'RE WASTED, DUDE
OK, I GOT AN IDEA.
WE WON'T LET HIM PLAY.
Denny's
RIGHT NOW, ONLY YONE AND MAYBE 2-3 OTHER GUYS ARE REALLY WITH TOGAWA
THAT MEANS AT LEAST HALF OF THE TEAM THINKS TOGAWA'S OFF HIS ROCKER.
6...
AND HOW MANY GUYS ARE HERE RIGHT NOW?
6 GUYS! 6 JUST HERE WITH US!

THE MAJORITY DECIDES THE FATE OF THE TEAM...
HUH... FATE ...?
LET'S BREAK UP THE TIGERS.

RIGHT NOW.
……!!

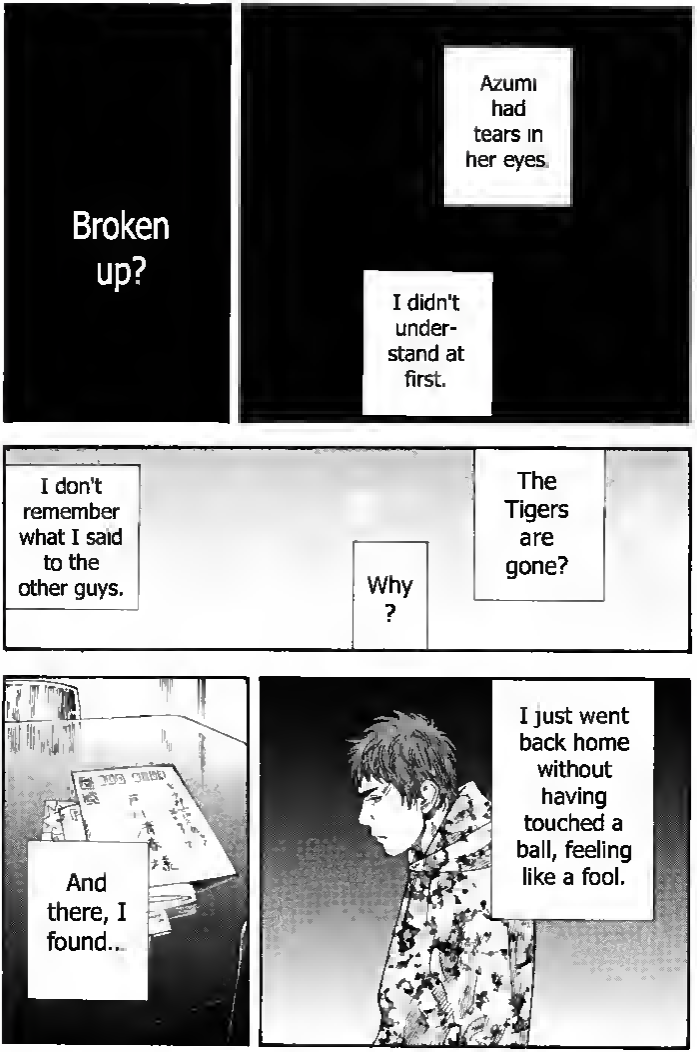

TOGAWA AND THE REST OF US CAN CREATE THE TEAMS WE REALLY WANT.

FROM NOW ON, THE TIGERS CEASE TO EXIST.

YEAH
!
THERE!
HUH
...?
DRAW YOUR STYLE

YES!
NICE SET-UP!
THAT'S FUNNY.
HE SAID THE TIGERS HAD BROKEN UP,
AND ASKED TO HAVE THE CONTRACT CANCELED.
Office
WHAT DOES THIS MEAN?!
SOMEONE FROM YOUR TEAM CAME AND FILLED OUT THE PAPER-WORK.
I'VE ALREADY TOLD YOU, SEVERAL TIMES.

NO...
IT'S TRUE, I SWEAR.
YOU WANT TO SEE THE FORM?
GOT IT RIGHT HERE
SO YOUR TIME SLOT BELONGS TO THE VOLLEYBALL TEAM,
FROM NOW ON.
AZUMIII!
SOMETHIN' FUNNY'S GOING ON!


Broken up?
Azumi had tears in her eyes.
I didn't understand at first.
I don't remember what I said to the other guys.
Why ?
The Tigers are gone?
And there, I found...
I just went back home without having touched a ball, feeling like a fool.

Togawa Kiyoharu-sama

Japan Wheelchair Basketball Federation
Selection Committee Head, Horiuchi Maruyoshi

Dear Sir,

I am proud to inform you that you heve been found eligible to represent the Japanese National Wheelchair Basketball Team. Pleese find enclosed within this letter, the schedule for the selection training camp. We hope to see you there.

21st.

Stephen
Gatsu
Zyph

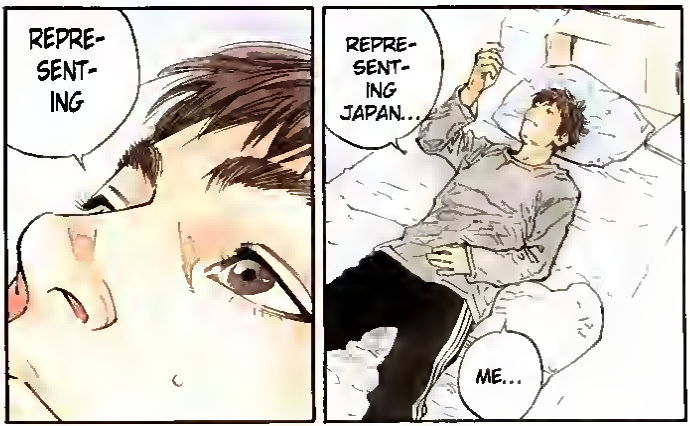
Hawks
Omanga

Kiyoharu-sama

Japan Wheelchair Basketball Federation
Selection Committee Head, Horiuchi Maruyoshi

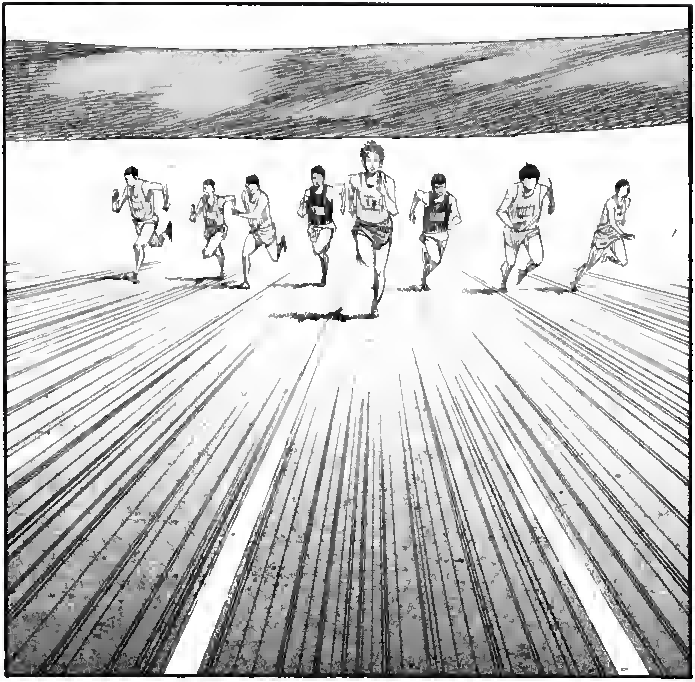
Dear Sir,

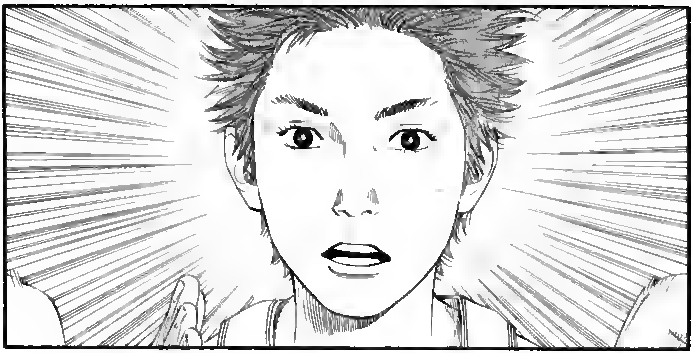
I am proud to inform you that you have been found eligible to represent the Japanese National Wheelchair Basketball Team. Please find enclosed within this letter, the schedule for the selection training camp We hope to see you there



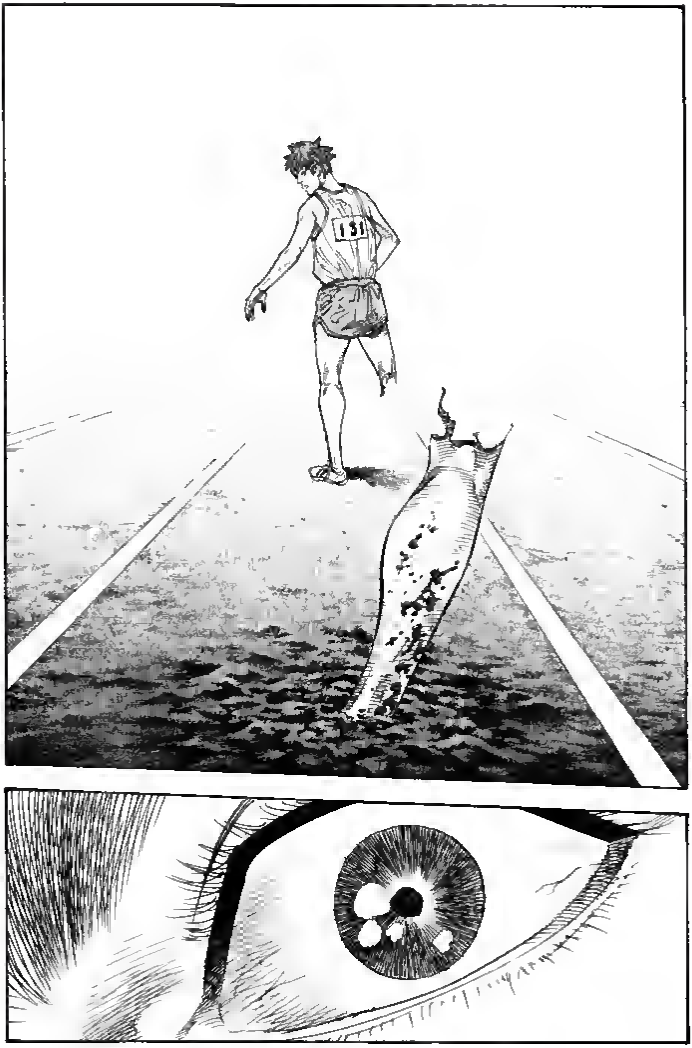
.....
I'VE MADE IT...
THIS FAR..
Faster than anyone Togawa Kiyoharu
THIS FAR..

Faster than anyone
Togawa Kiyoharu
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF





131


131

AAAH !!
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF

SNIFF
...
SNIFF
...
AAAHH
...
SOB
SOB
SOB

CAN SPREAD TO THE LUNGS ...
THE DOCTOR SAYS THAT...
THIS "OSTEO-SAR-COMA"...
YOU HAVE TO REMOVE IMPORTANT BLOOD VESSELS AND NERVES, TOO.
THE REST OF HIS LEG WON'T BE ABLE TO RECEIVE BLOOD, AND IT'LL DIE...
YOU KNOW WHAT THAT MEANS?
AND SO ...
WE HAD TO TAKE THE WHOLE THING OUT, BEFORE IT STARTED TO SNEAK INTO THE REST OF HIS BODY...
AND TO DO THAT,

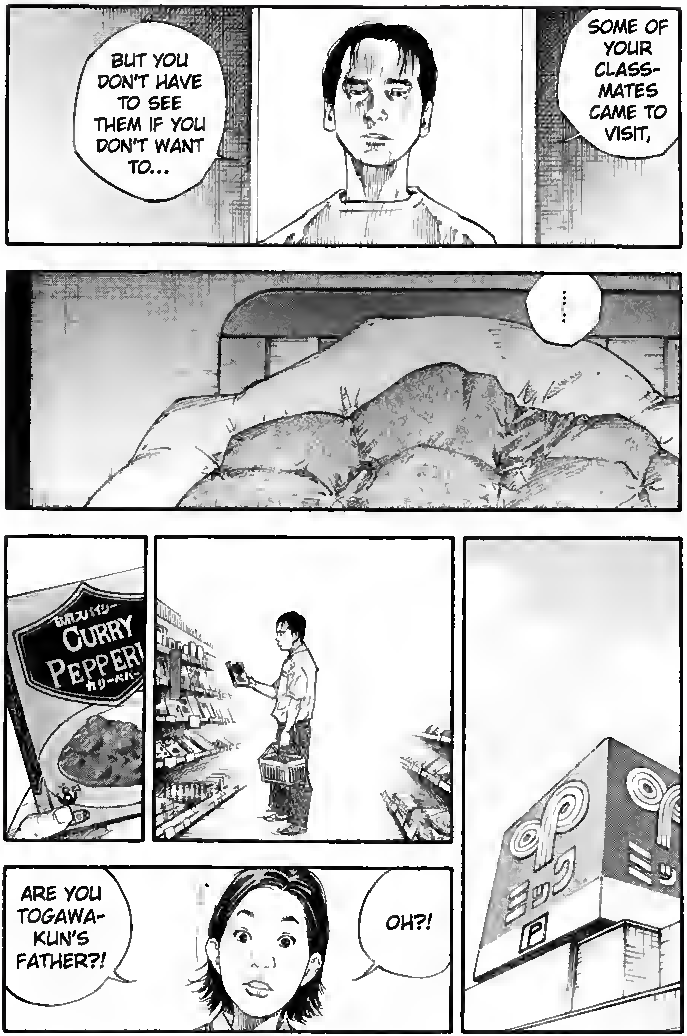
I UNDERSTAND THE DOCTOR'S POINT.
IT MAKES SENSE...
I TRUST HIM...
THEY HAD TO AMPUTATE...
...HIS LEG.
BUT WHY DID THIS HAVE TO HAPPEN...
TO OUR KIYOHARU...?!

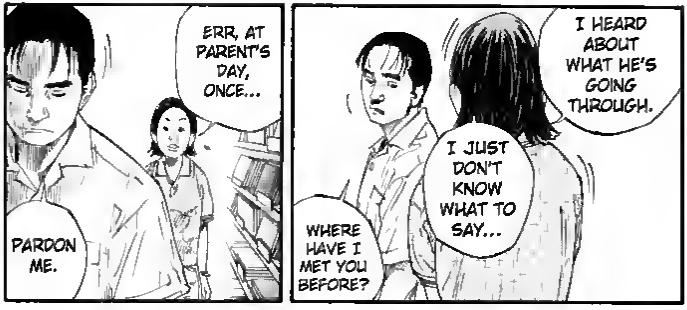
"WHAT'S MORE IMPORTANT.."
HUFF
HUFF
HUFF
"YOUR LEG OR YOUR LIFE?"
HUFF
HUFF
HUFF

MY LEG!!
SNIFF
SNIFF

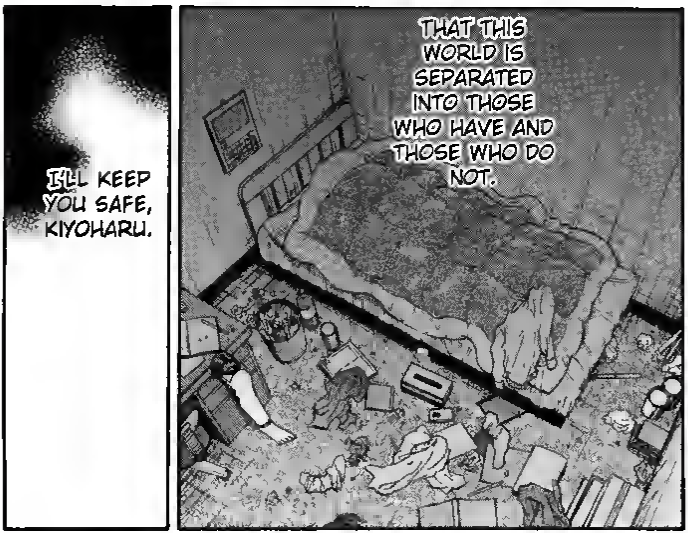
Hi!
KIYO-CHAN.
I'LL VISIT LATER.

I CAN'T FORCE KIYOHARU TO TALK WITH SOME KIDS
WHO ARE STILL RUNNING AROUND FINE AND HEALTHY.
TRACK AND FIELD TEAM...?
NO, IT'S JUST TOO DIFFERENT FOR HIM.
WHEN HE WAS PLAYING THE PIANO,
HE HAD A HABIT OF STOMPING HIS FEET.
AS HE IF WAS ABOUT TO SPRING UP RUNNING...
KIYO-HARU.
I WONDER IF THEY KNEW THEY WOULDN'T BE ABLE TO RUN MUCH LONGER.
THAT THEIR RUNNING TIME WAS LIMITED...


SOME OF YOUR CLASS-MATES CAME TO VISIT,
BUT YOU DON'T HAVE TO SEE THEM IF YOU DON'T WANT TO...
.....
CURRY PEPPER!
ARE YOU TOGAWA-KUN'S FATHER?!
OH?!


ERR, AT PARENT'S DAY, ONCE...
PARDON ME.
I HEARD ABOUT WHAT HE'S GOING THROUGH.
I JUST DON'T KNOW WHAT TO SAY...
WHERE HAVE I MET YOU BEFORE?

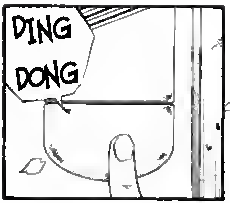
YOU MUST BE FEELING IT FAR GREATER THAN I EVER DID.

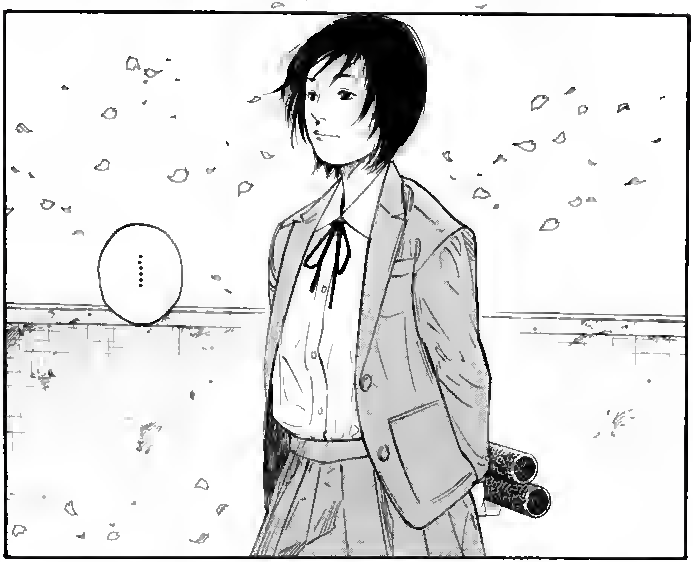


I'M SORRY.
HE SAYS HE DOESN'T WANT TO SEE YOU.
ハァ
タン

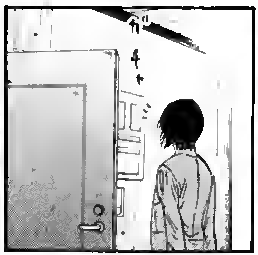
THERE WAS A SCHOOL APPLICATION IN THE MAIL.
KIYO-HARU.
YOU DON'T HAVE TO GO TO HIGH SCHOOL.
THERE'S ALWAYS CORRE-SPON-DANCE
IT'S ALL RIGHT.

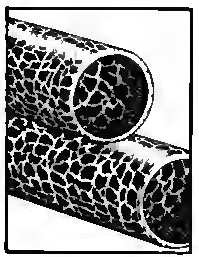
NOTE: IN JAPAN, MIDDLE SCHOOL IS THE HIGHEST LEVEL OF COMPULSORY EDUCATION.


DING
DONG


……

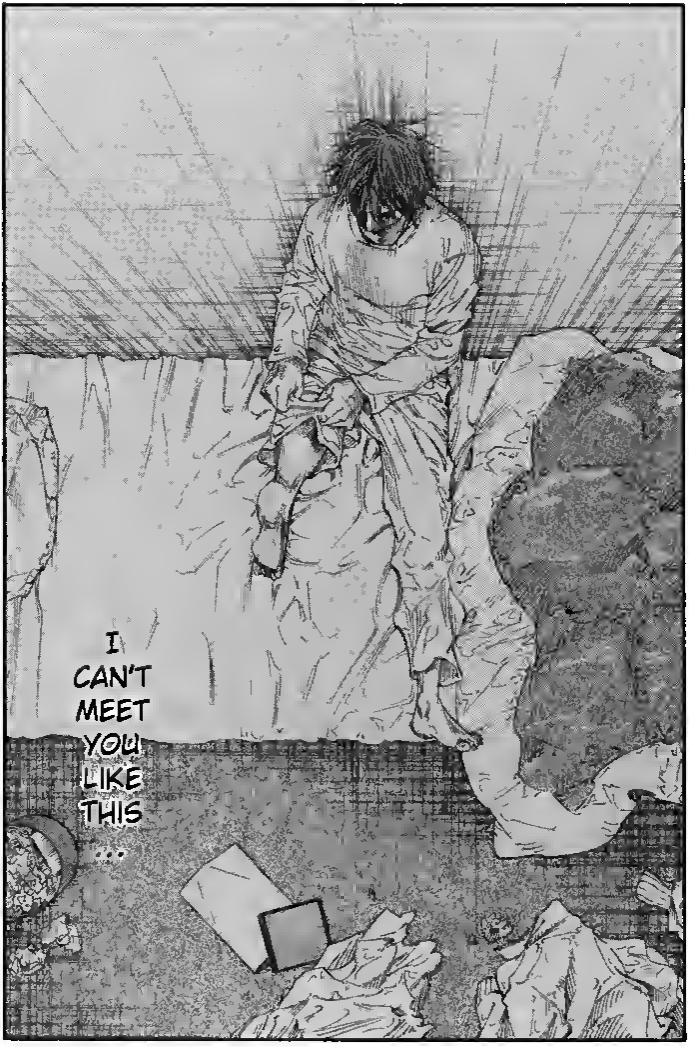
……





SHE BROUGHT YOUR GRADUATION DIPLOMA.
IT'S KUMI-CHAN, FROM THE AZUMIS. SHE'S YOUR OLD FRIEND.
KIYO-HARU,
YOU COULD AT LEAST SAY THANK YOU.
SHE'S WAITING FOR YOU.
SHE STILL COMES BY TO ASK ABOUT YOU.
I THINK YOU OUGHT TO THANK HER.
KIYO-HARU!

TELL HER NOT TO COME ANYMORE.
KIYO-HARU.
NO
TELL HER I DON'T WANT TO SEE HER.
PLEASE DON'T VISIT AGAIN.
DON'T COME BACK ANYMORE.


I CAN'T MEET YOU LIKE THIS ...

went for a routine check-up
(kyo)

TOGAWA KIYOHARU-KUN.
!?

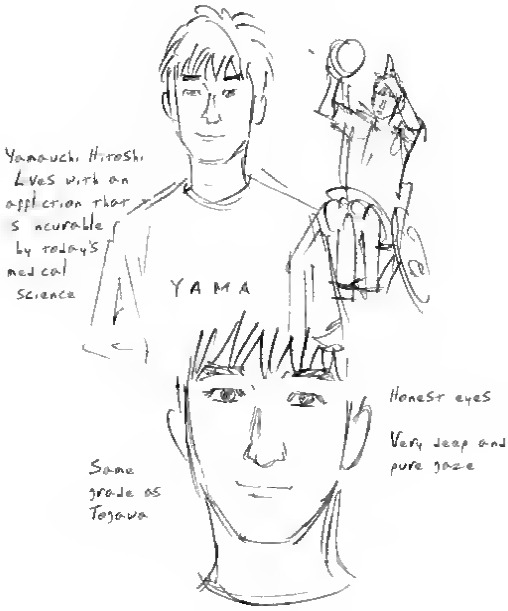
!?
AMPUTEE ...?

NOTE: TORA MEANS TIGER.

YEP!!
WHA...
HUH ?!
YOU'RE TOGAWA-KUN.
I KNEW IT...
MY NAME IS YAMAUCHI HITOSHI.
ｷｭｯ

WELL, I BETTER BE GOING.
LISTEN, KID.
?
WHO ...?
START LEARNING TO USE A WHEEL-CHAIR!
TORA-SAN.

.....
PYEEEOW.
.....
This is the man who showed me a new world.
My first meeting with Katsuta Tora.
And Yama.


Yamauchi Hiroshi
Lives with an
appl cation that
s ncurable
by today's
med cal
science
YAMA
Honest eyes
Very deep and
pure gaze
Same
grade as
Togawa

omanga

22nd.

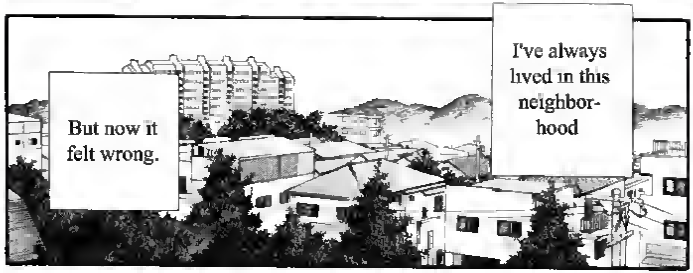
hawks

FROM THE DAY MY RIGHT LEG CHANGED SHAPE...
My mind was terribly scattered.
It pulsed
It was twisted and malformed
I didn't care.
No,
technically, from the day its shape was changed,

barely anything done by zyph

gatsu stephen

I haven't had peace of mind for a single day since it happened.


I've always lived in this neighbor-hood
But now it felt wrong.

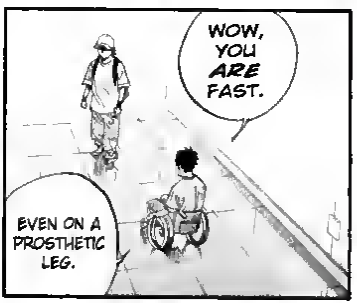
Like I didn't really have a home after all.

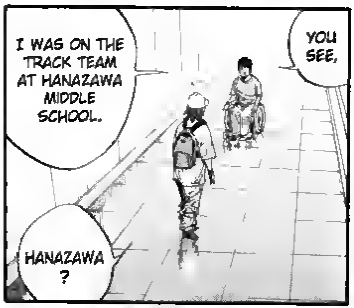
TOGAWA-KUN.
HEY, TOGAWA-KUN.
IT'S YAMAUCHI WHAT'S-HIS-NAME.
WAIT UP.
BUT HOW DOES HE KNOW MY NAME?
The world was split
between me, and everything else.

WHO IS THAT GUY?
"TORA."

...

THAT'S JUST LIKE YOU.


WOW, YOU ARE FAST.
EVEN ON A PROSTHETIC LEG.


I WAS ON THE TRACK TEAM AT HANAZAWA MIDDLE SCHOOL.
YOU SEE,
HANAZAWA ?

WHY DOES HE KNOW MY NAME...
HE KNOWS WHO I AM?

HEHE.
THEY'RE FAMOUS!
.....
...
.....
THE FIRST ONSET CAME WHEN I WAS S...

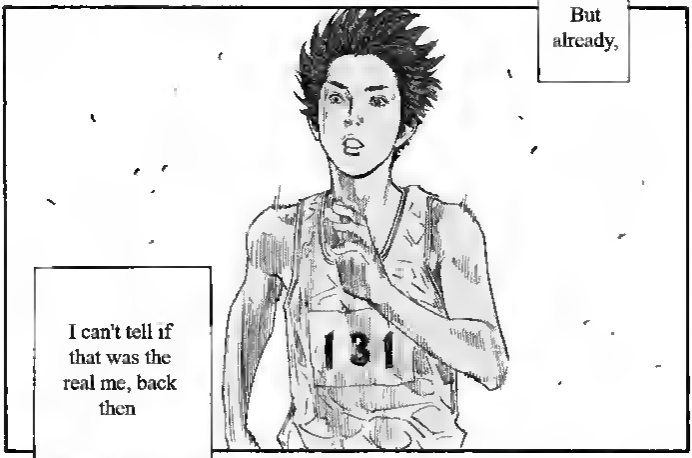
WANNA GO GET SOME OKONOMI-YAKI?
HUH?
がたさん
アサヒ生ビー
がたさん
……
がたさん

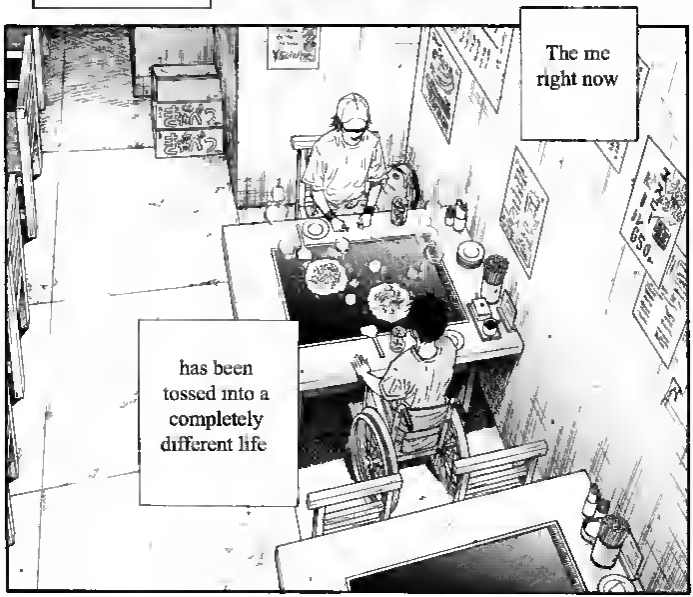
AT FIRST, I JUST STARTED FALLING DOWN A LOT.
THEN, IT BECAME HARD TO CLIMB UP STAIRS.
BY THE TIME I COULD JUST BARELY WALK...
I STARTED TO GET INTERESTED IN RUNNING.
I DUNNO, I GUESS
HAH
HAH
HAH
HAH
HAH
HAH
HAH

IT WAS HARD, KNOWING THAT THE DAY WOULD NEVER COME WHEN I COULD RUN THAT WAY,
BUT THAT PAIN,
AND THE DESIRE TO BE ABLE TO RUN SO FAST, SOON OVERCAME ME...

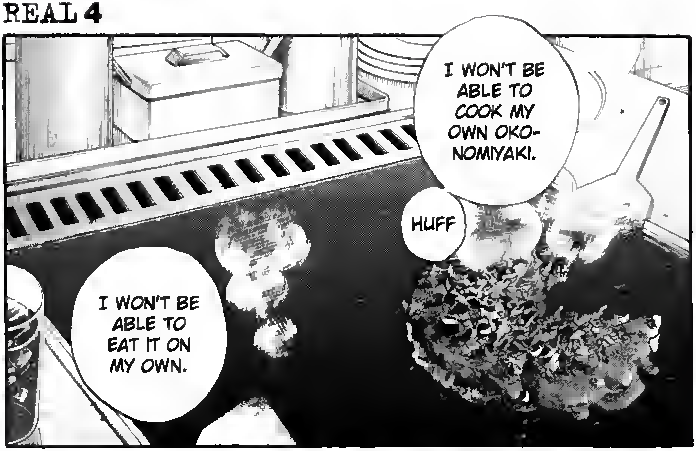
NAKAJIMA MASATSUGU
I CAN NAME ALL THE 100 METER MIDDLE SCHOOL CHAMPIONS,
BECAUSE I WENT TO SEE THEM RUN EVERY YEAR.
SAWA TATSUMI.
MURATA KAZUO.
HARA KAZUTO.
MY DREAM TO JOIN THE HANAZAWA MIDDLE SCHOOL TRACK AND FIELD TEAM CAME TRUE.
THEY LET ME BE THE MANAGER.
NAKAMURA YASUSHI.
ICHIKAWA HIKARU.
TOGAWA KIYOHARU.

ALL I REMEMBER IS...
I DIDN'T WIN THAT YEAR.
I DON'T REMEMBER WHO WON, EITHER.
WHO RAN THE FASTEST THAT YEAR...
It hasn't yet been two years since I found out about the disease

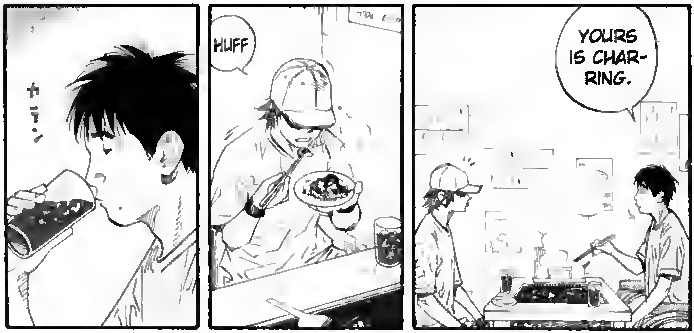

But already,
I can't tell if that was the real me, back then
131


The me right now
has been tossed into a completely different life

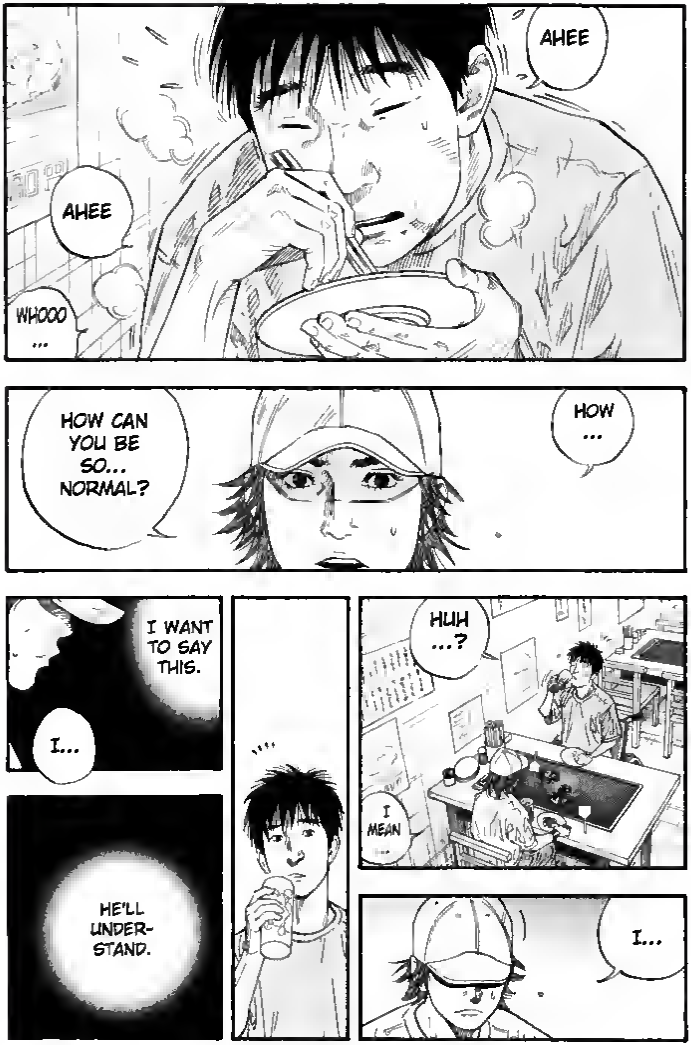
AND I HAD TO USE A WHEEL-CHAIR.
THAT I COULD NO LONGER WALK,
I THINK IT WAS ABOUT THAT TIME,
I WON'T EVEN BE ABLE TO USE THAT ANYMORE.
AND IN A FEW MORE YEARS,
HUFF
.....!?

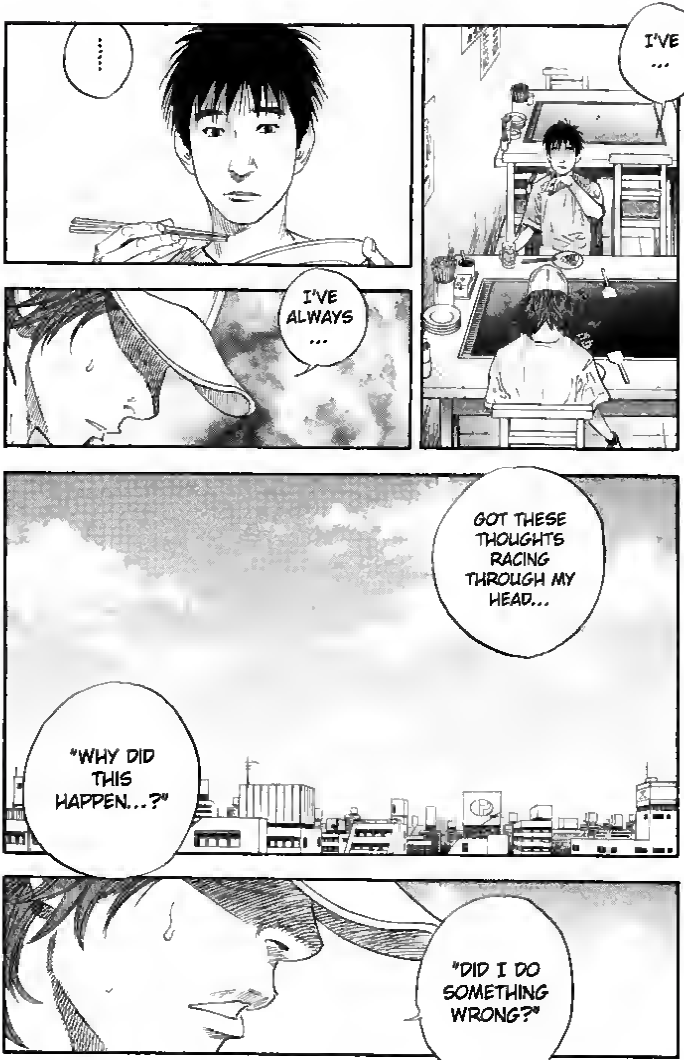

I WON'T BE ABLE TO COOK MY OWN OKONOMIYAKI.
HUFF
I WON'T BE ABLE TO EAT IT ON MY OWN.

I WON'T EVEN BE ABLE TO SIT HERE LIKE THIS.
ALL I'LL BE ABLE TO MOVE ARE MY FINGERS,
AND THE MUSCLES OF MY FACE.

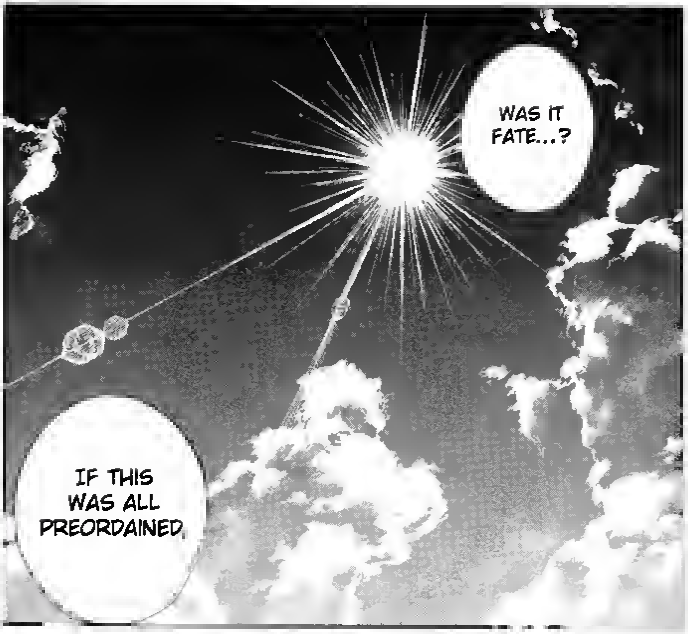

HUFF
YOURS IS CHARRING.

AND AROUND AGE 20, I'LL DIE.
HUH?
HUFF
THAT'S HOW IT WORKS.


AHEE
AHEE
WHOOO ...
HOW ...
HOW CAN YOU BE SO... NORMAL?
I WANT TO SAY THIS.
I...
HE'LL UNDER-STAND.
....
HUH ...?
I MEAN ...
I...


.....
I'VE ALWAYS ...
I'VE ...
GOT THESE THOUGHTS RACING THROUGH MY HEAD...
"WHY DID THIS HAPPEN...?"
"DID I DO SOMETHING WRONG?"

"HOW COULD I HAVE AVOIDED THIS?"
"WHAT COULD HAVE HAPPENED"
"TO KEEP THEM FROM CUTTING OFF MY LEGS?"
"COULDN'T I HAVE PREVENTED IT?"
"WAS IT THE DOCTOR'S FAULT?"
"THE DOCTOR WHO SAID IT WAS OVER-WORK!!"

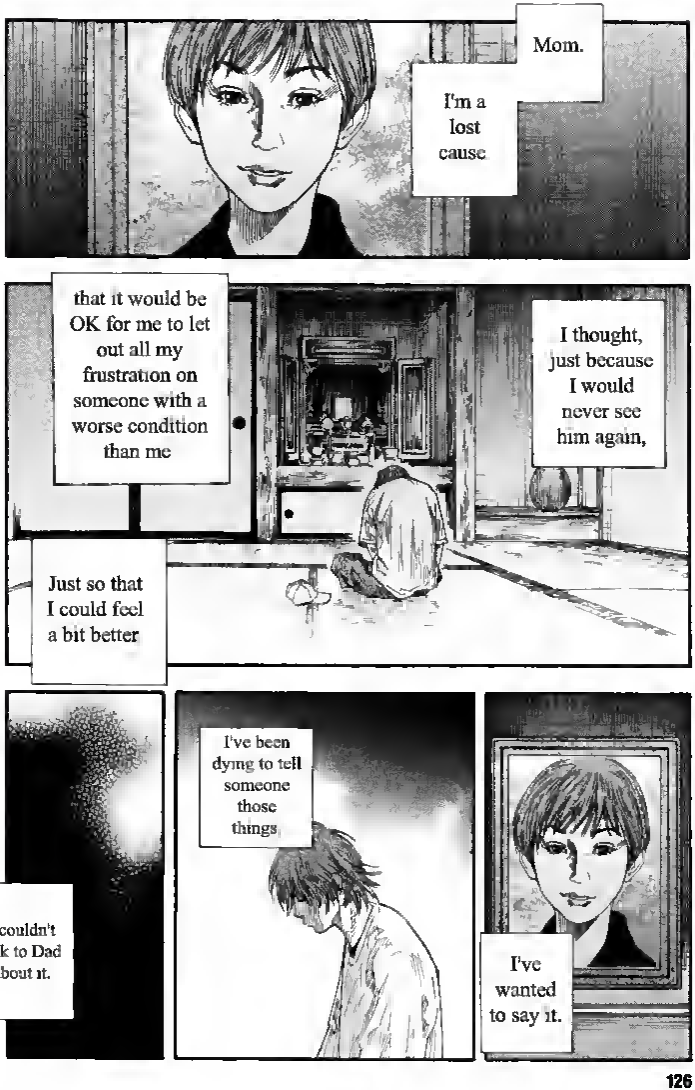

WAS IT FATE...?
IF THIS WAS ALL PREORDAINED,

THEN THE TIME I'VE SPENT IN MY LIFE...

ALL THE FEELING I POURED INTO RUNNING...

131
109

WAS IT ALL MEANING-LESS...?


Mom.
I'm a lost cause
that it would be OK for me to let out all my frustration on someone with a worse condition than me
I thought, just because I would never see him again,
Just so that I could feel a bit better
I've been dying to tell someone those things
I've wanted to say it.
I couldn't talk to Dad about it.

PI-PI-
PI-PI-
PI-PI-
PI-PI
CLICK
WHY
NOW
ooo?
PI-PI-PI-
PI-PI-PI
MEANINGLESS?

……
SNIFF
YOU DON'T REALLY THINK SO.
YOU'RE NOT GOING TO LET IT END LIKE THIS.
YOU HAVEN'T REACHED THE GOAL YET.

THAT'S WHY YOU CHOSE THIS METHOD, DIDN'T YOU?
IT'S BETTER SUITED FOR EXERCISE.
?
HOW DOES HE KNOW ?
IT'S CALLED ROTATION PLASTY.

I'LL BE WAITING AT THE STARBUCKS BY THE INTERSECTION AT 5 O'CLOCK.
I WANT TO SHOW YOU SOMETHING.
TICK
TICK
TICK
TICK
GO ON.

IS THAT WHAT YOU'RE TELLING ME?
STARB
AND AROUND AGE 20, I'LL DIE.
HUFF
HUFF

IT'S RIGHT OVER THERE.
HURRY, WE'RE LATE.
AREN'T YOU AFRAID, YAMAUCHI-KUN?
YOU KNOW YOU'RE GOING TO DIE IN A FEW YEARS...
HOW CAN YOU BE SO STRONG AND BRAVE?
.....
HAVE YOU EVER BEEN ON A ROLLER-COASTER, TOGAWA-KUN?

YOU'RE ONLY RIDING ON IT FOR A FEW MINUTES, RIGHT?
!?
IF YOU SPENT THE ENTIRE RIDE THINKING,
ONLY A FEW MINUTES,
ONLY SO MANY SECONDS LEFT...
UNTIL THIS RIDE IS OVER..
THEN WHAT WAS THE POINT OF RIDING IT IN THE FIRST PLACE?

NOBODY KNOWS WHY WE'RE ALIVE.
WE DON'T HAVE THE TIME TO BOTHER.

LIFE IS SHORT, SO MAKE THE MOST OF IT!!
SPEAKING OF SHORT!
HA HA
SORRY I'M LATE!!

HEY YAMA, WHAT TOOK YOU SO LONG?!

YO!
TORA!
IT'S THE SAME...!!
HE'S THE SAME AS ME...!!

EDITOR / SCANNER: GATSU - TRANSLATOR: STEPHEN - SLACKER ZYPH - HAWKS / OMANGA

DAMN, TORA'S KILLIN' US ALL BY HIMSELF!
HAH
HAH
パ
ス!!
UMPH !!

I'd heard of it, of course.
Wheelchair basketball.
YES, YOU WERE ON TRACK AND FIELD IN MIDDLE SCHOOL...
BUT, TOGAWA-KUN.
YOU CAN STILL PLAY SPORTS IN A WHEELCHAIR.
THERE ARE EVEN TRACK RACES.
BUT IT MIGHT BE GOOD TO TRY OUT SOMETHING NEW.
BA-BUMP
BA-BUMP

You couldn't call it a sport.
But...
It was nothing more than a form of rehabilitation.
All it did was depress me further.
BA-BUMP
UNGH !!

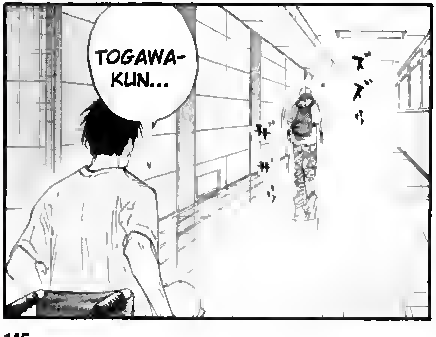
BA-BUMP
BA-BUMP
HNGAAH !!
SEE? ISN'T HE SOMETHING? THOUGH HE MISSED THAT SHOT.
HE'S BEEN CHOSEN FOR THE JAPANESE WHEELCHAIR BASKETBALL TEAM!!

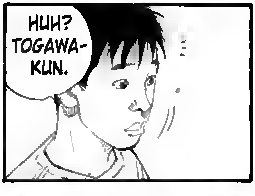
JAPANESE TEAM...!!
YOU MADE UP YOUR MIND PRETTY QUICK, KID!!
YO!!
THERE YOU ARE!

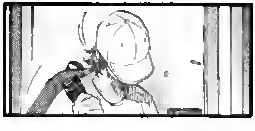
び
く

HEY TORA, IS HE A NEW MEMBER?!
HUH?

NO, I'M NOT...

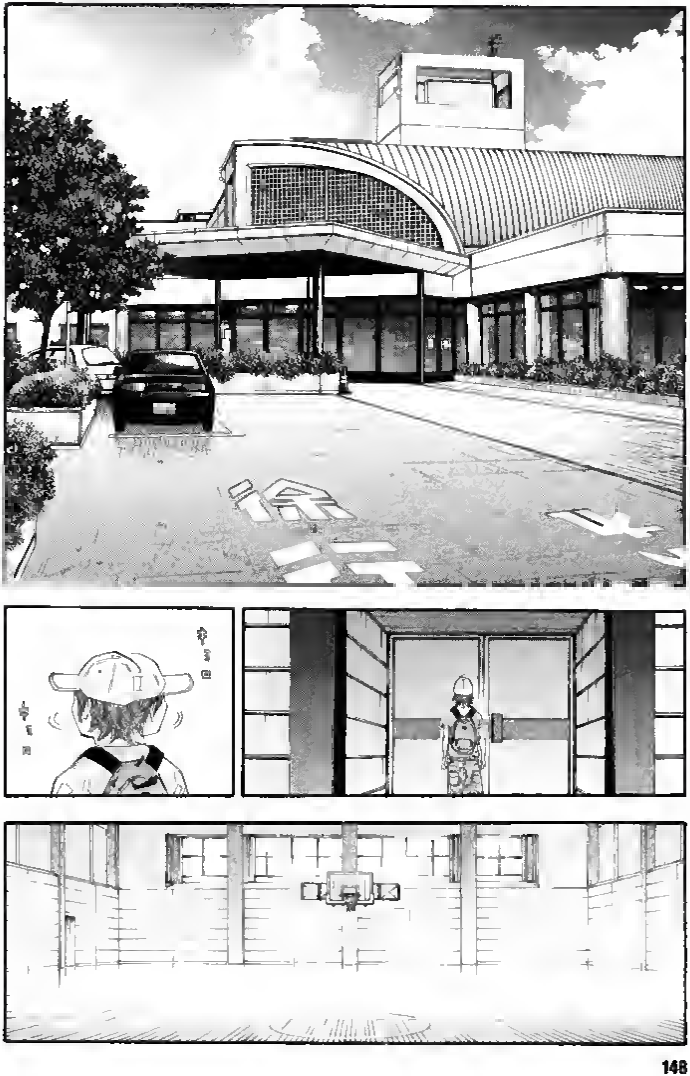

TOGAWA-KUN...
ズズ


HUH? TOGAWA-KUN.



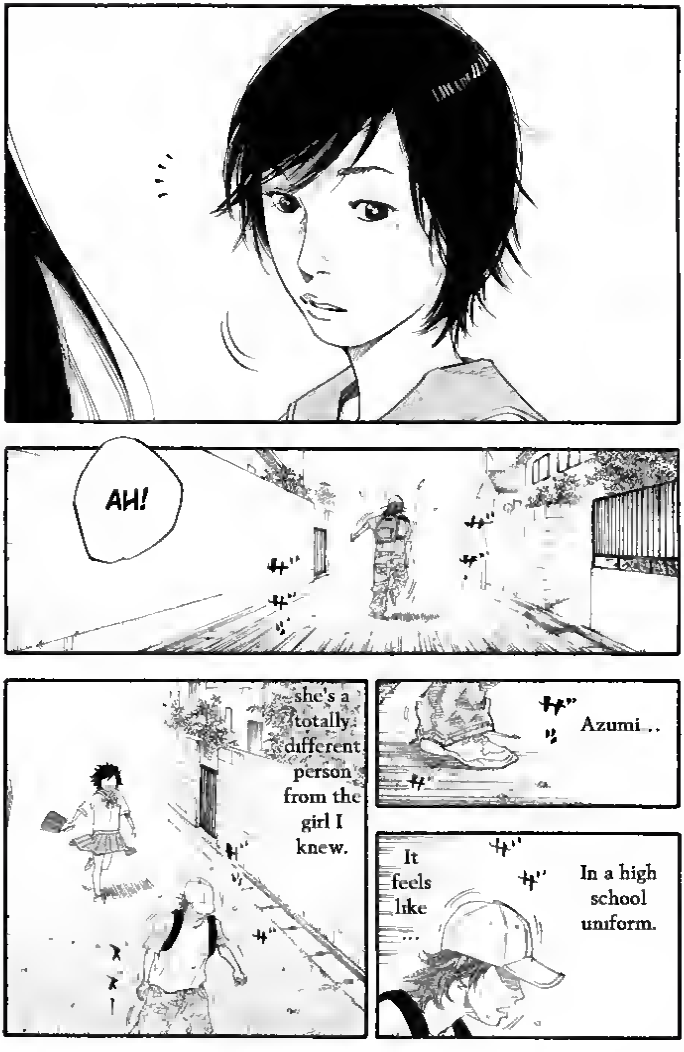
HEH.
HE LEFT ...
HE'LL BE BACK.

He's the same...
The same as me...


ゆるゆる
ゆるゆる

I guess they don't do it every day...
Oh...
Doesn't seem like it...
I wonder if that Tora guy has a job?
They've got to have jobs...
Of course not.
PFF
No way ...
BWA HAHA
Can't see him with a suit and tie.

DON'T STARE AT ME.
HUFF
HUFF
BITCHES


AH!
she's a totally different person from the girl I knew.
Azumi...
It feels like...
In a high school uniform.

YOU DON'T HAVE TO RUN AWAY, KIYO-CHAN!
!?
UGH!
ARE YOU ALL RIGHT?!
HUFF
I GOT CAUGHT ...
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
BY AZUMI, THE 0% ATHLETICS GIRL...
WHAT ?!
SURELY NOT ZERO?
.....
HUFF
HUFF

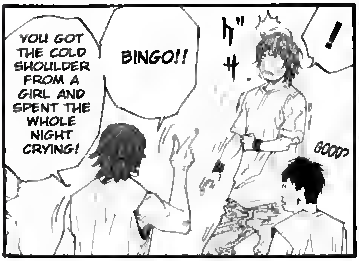
OH...
NO PROBLEM.
THANKS FOR DROPPING OFF...
MY GRADUATION DIPLOMA.
AND ALL THE OTHER STUFF.
WELL...
BYE.
H-HUH? WAIT!
KIYO-CHAN!!

I DON'T WANT TO SEE YOU ANYMORE.
GOOD BYE.
THUNK
!!
SKRSSH
SKRSSH

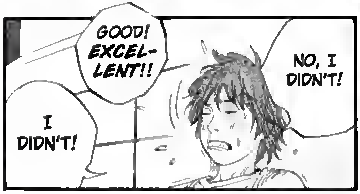
SNIFF
HIC
HGG
SNIFF
WA...
HEY!!
WELCOME BACK, TOGA...

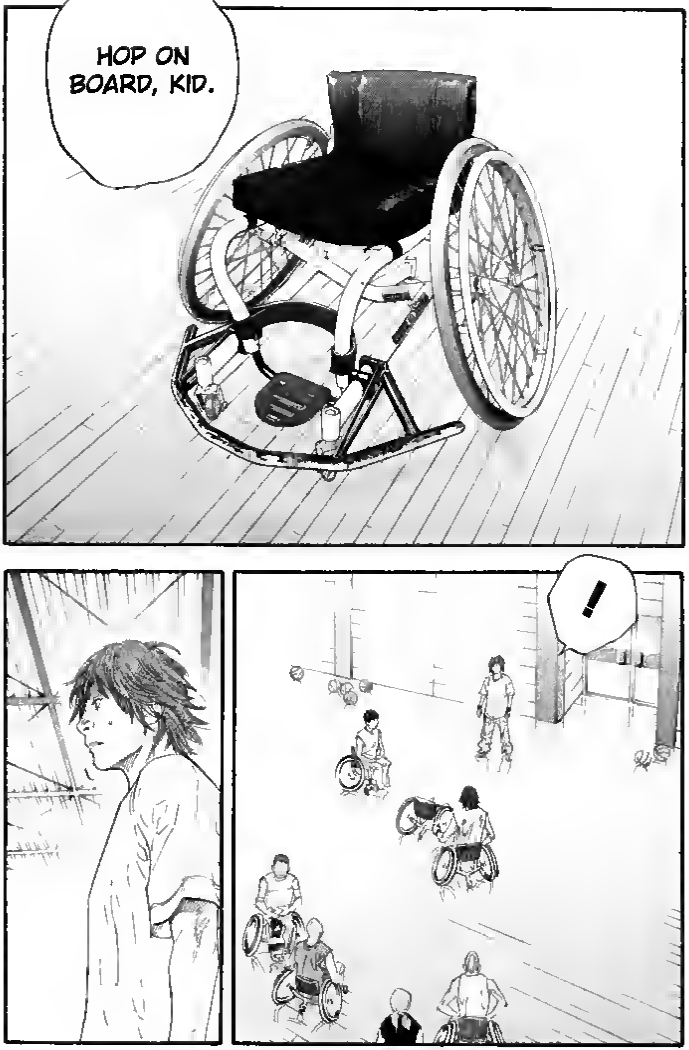
HUH?
WHAT'S WRONG WITH YOUR EYES?!
CAN YOU SEE?

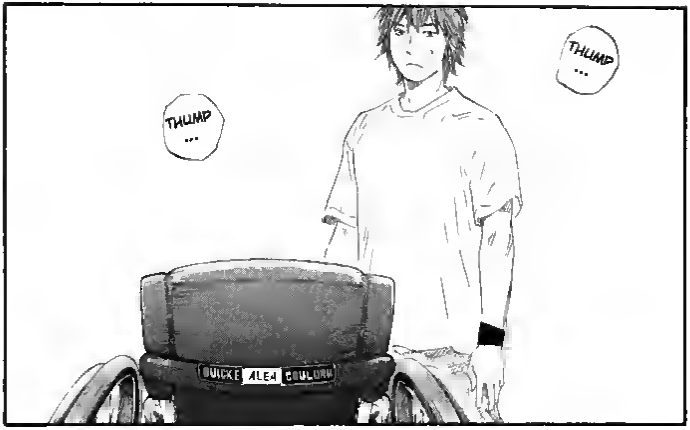
シャ
AH
HAH!

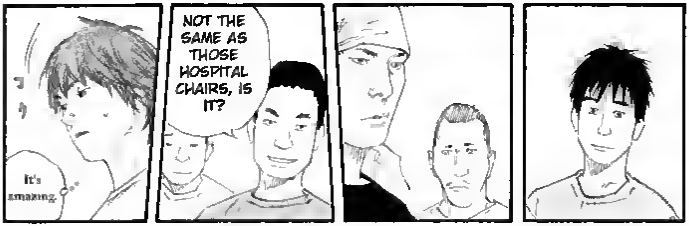

YOU GOT THE COLD SHOULDER FROM A GIRL AND SPENT THE WHOLE NIGHT CRYING!
BINGO!!
!
GOOD?

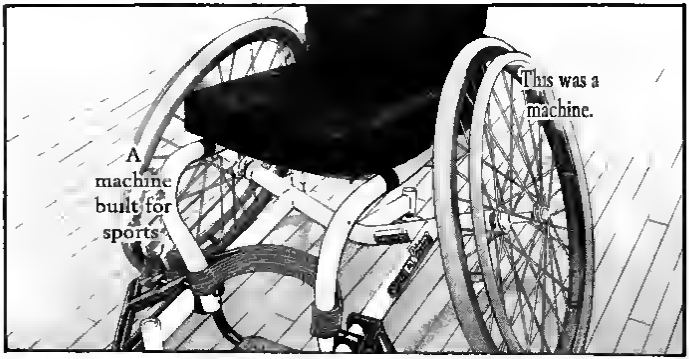
IT MUST BE A GIRL!!
GOOD !!


GOOD! EXCEL-LENT!!
I DIDN'T!
NO, I DIDN'T!


HOP ON BOARD, KID.
!


THUMP ...
THUMP ...

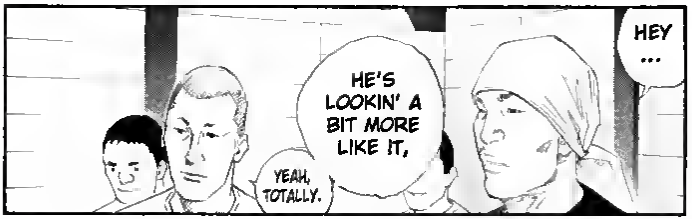

It's amazing.
NOT THE SAME AS THOSE HOSPITAL CHAIRS, IS IT?

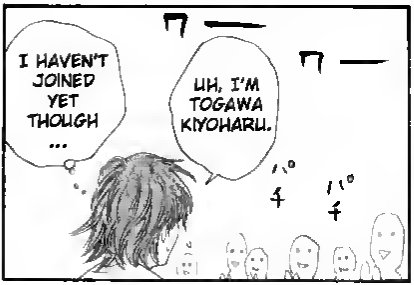

A machine built for sports.
This was a machine.

a road racer, or an F-1...
A machine like
That's why
it's so cool.
A machine built for sports
GET ON
IT'S THE NEXT BEST RIDE TO A GIRL.
GRIN
.....
If I ride in this,
could I be fast again?

FASTER THAN ANYONE
TOGAWA KIYOTSU
ギシ
ギシ

if I can actually play sports again.
I wonder


HEY ...
HE'S LOOKIN' A BIT MORE LIKE IT,
YEAH, TOTALLY.

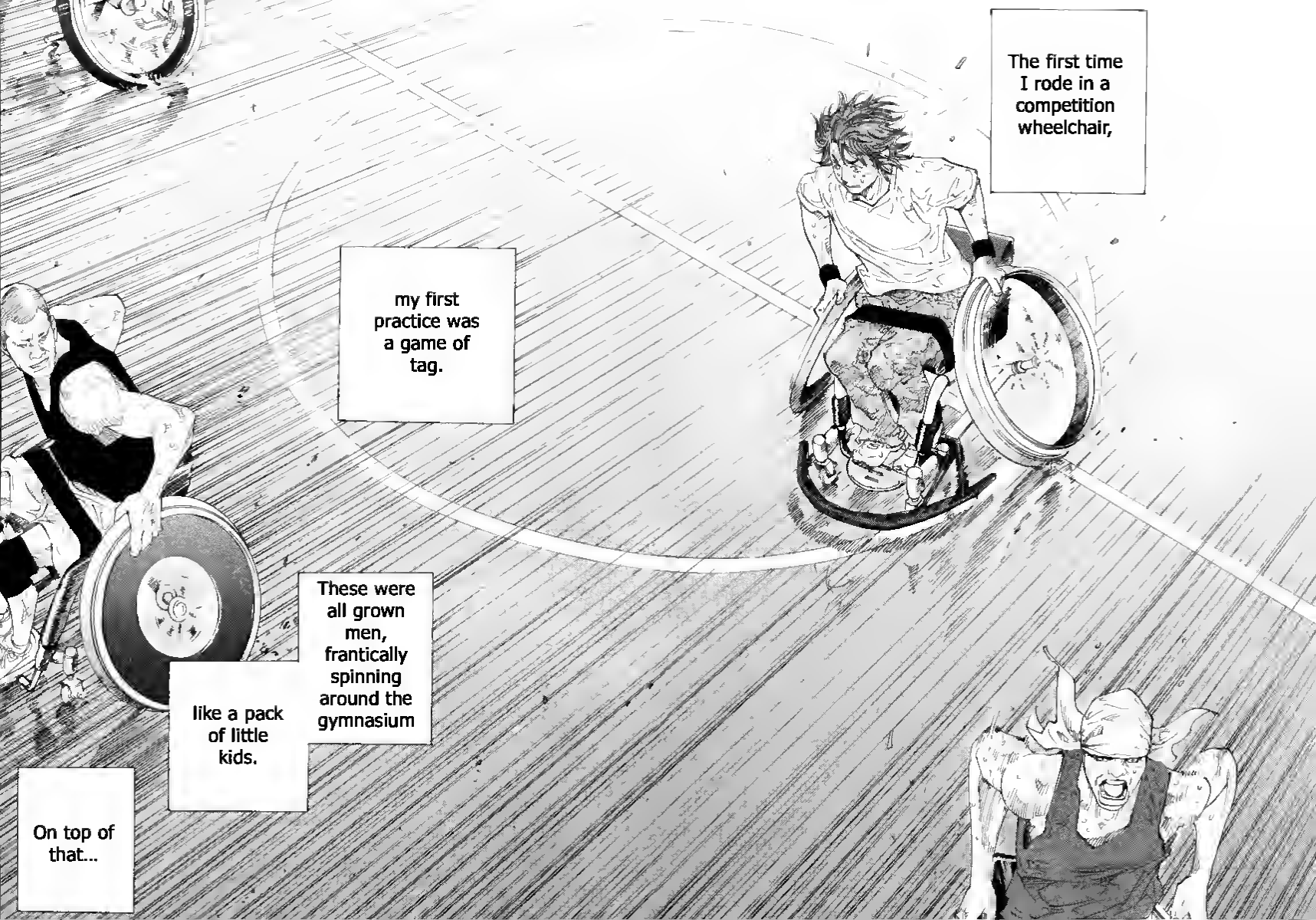

I HAVEN'T JOINED YET THOUGH ...
UH, I'M TOGAWA KIYOHARU.

ALL RIGHT KID, INTRODUCE YOURSELF.
HUH?

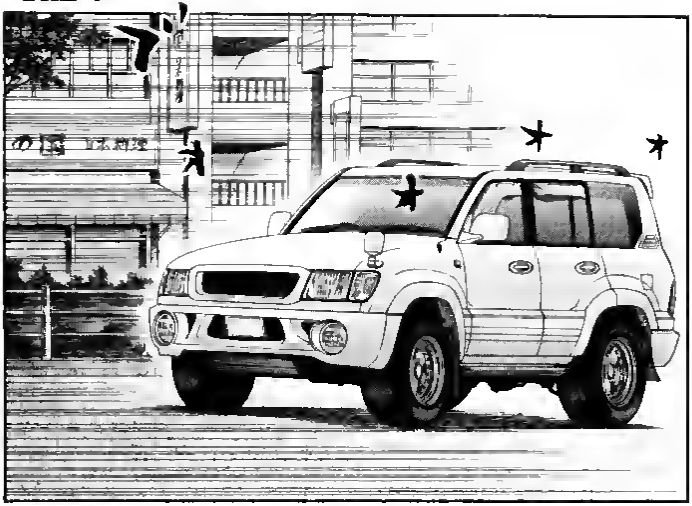
OK EVERYONE! LET'S GET STARTED!!
ゴー！
OH.
I'LL JUST, UH... SCOOT BACK

モホ
GACK !
めきゃ
……!!
ほっ

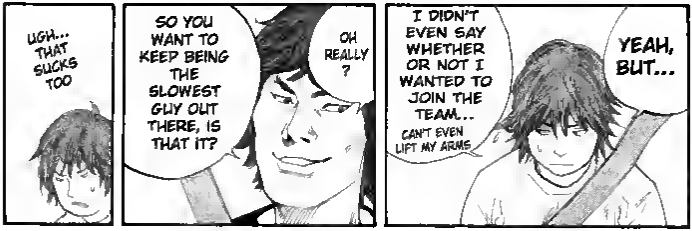
GO! THE KID'S IT!
WHAT'S GOING ON?
HUH ?
HUH ?!
WE'RE PLAYING TAG, KID!!
TODAY'S PRACTICE IS TAG!!
HUH ?!


The first time I rode in a competition wheelchair,
my first practice was a game of tag.
These were all grown men, frantically spinning around the gymnasium
like a pack of little kids.
On top of that...

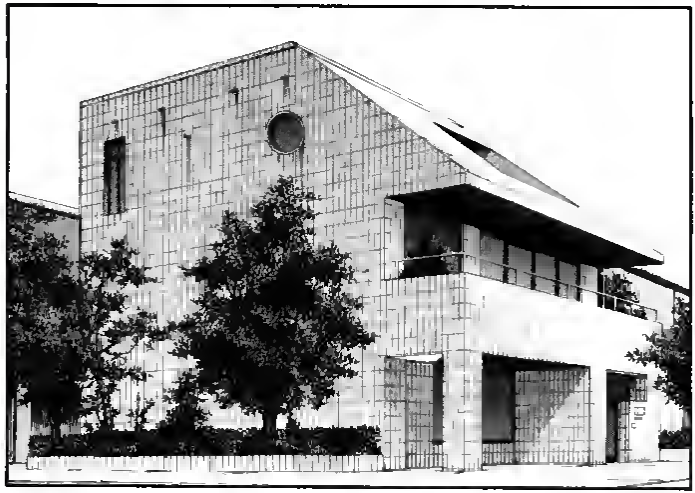
They were so FAST.
I was faster than anyone when it came to the 100 meter dash,
but in a wheelchair I was the slowest.
I didn't catch a single person that day.

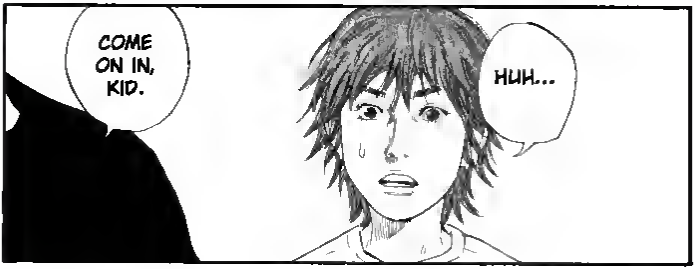


DON'T BE SO BUMMED, KID.
EVERY-ONE'S LIKE THAT AT FIRST.


UGH... THAT SUCKS TOO
SO YOU WANT TO KEEP BEING THE SLOWEST GUY OUT THERE, IS THAT IT?
OH REALLY ?
I DIDN'T EVEN SAY WHETHER OR NOT I WANTED TO JOIN THE TEAM...
CAN'T EVEN LIFT MY ARMS
YEAH, BUT...

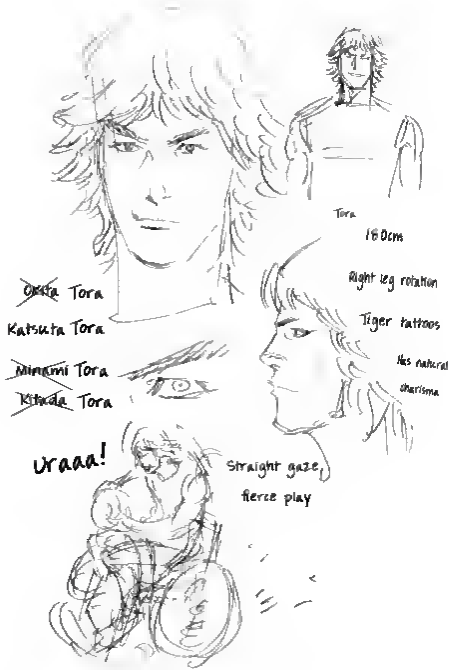
.....
HA HA HA
WELCOME TO THE TIGERS!!



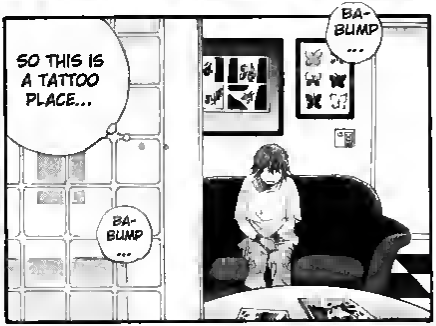

COME ON IN, KID.
HUH...

取材協力　DRAGON NEEDLE TATOO(http //www dragon-needle com/)

……
ドキ…
ドキ…

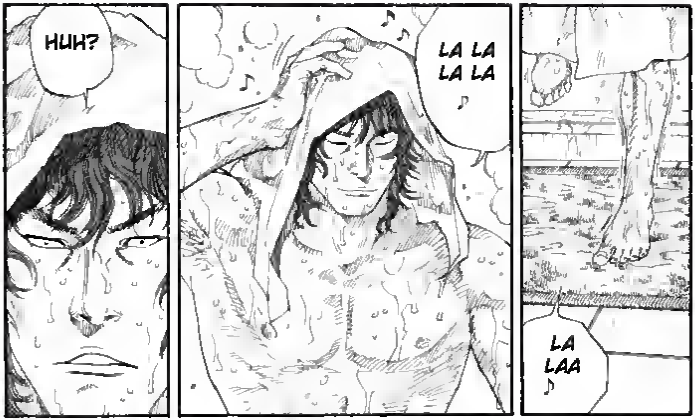

Tora
180cm
Right leg rotation
Tiger tattoos
Has natural charisma
~~Okita~~ Tora
Katsuta Tora
~~Minami~~ Tora
~~Kitada~~ Tora
Uraaa!
Straight gaze, fierce play

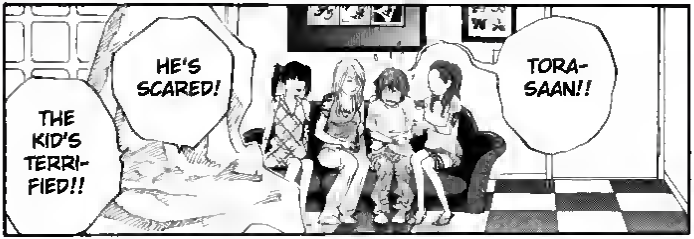
24th.

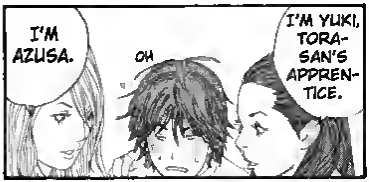


EDITOR / SCANNER. GATSU - TRANSLATOR. STEPHEN - SLACKER. ZYPH - HAWKS / OMANGA

TORA-CHAN! ♡
!?
HUH ?
OH, I'M SORRY!
ARE YOU A CUS-TOMER?!
YOUR HAIR WAS THE SAME COLOR, SO I...
I, UH,
I NEED TO LEAVE ...
UH ... NO,
S'RY.


HUH?
LA LA LA LA
♪
LA LAA
♪


HE'S SCARED!
THE KID'S TERRIFIED!!
TORA-SAAN!!


I'M AZUSA.
OH
I'M YUKI, TORA-SAN'S APPRENTICE.

WHAT'S YOUR NAME, MR. KID?
HI, I'M HANA.

APPRENTICE...?!

THIS IS MY STAFF, KID.

ALL RIGHT KID, TIME FOR YOUR INTRO-DUCTION!
AGAIN..? IT'S THE SECOND TIME TODAY
YOU WANT A BEER?
HMM LA DA DEE ♪
TIGER...

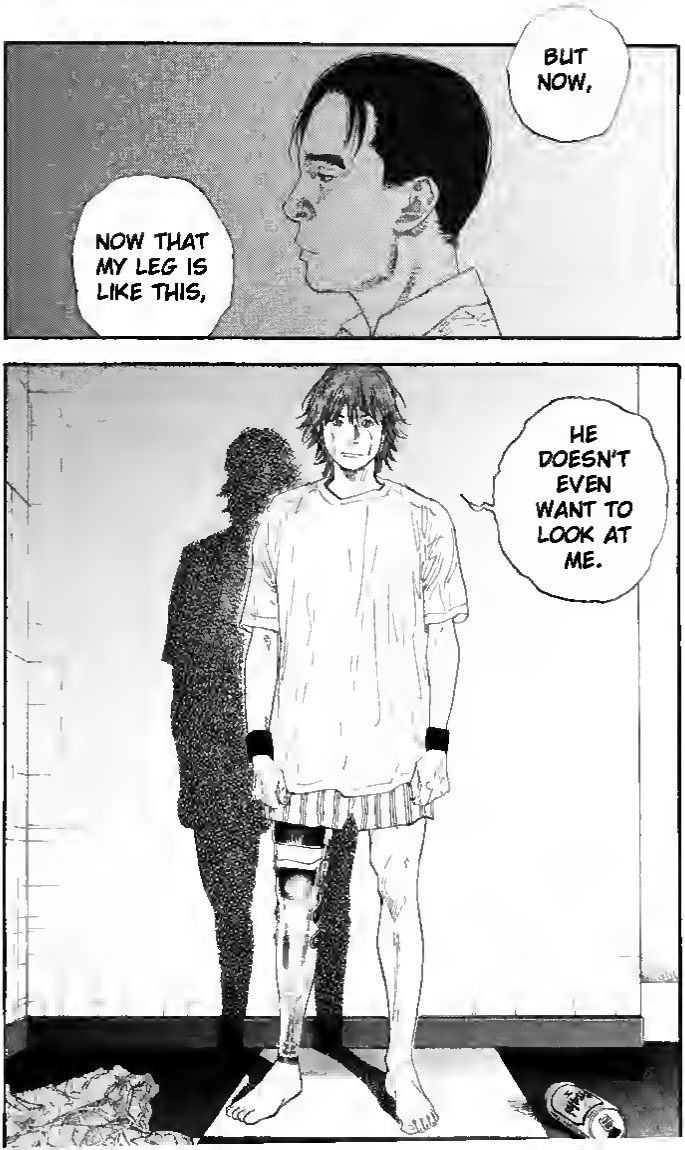
SOMETIMES YOUR DAD MAKES YOU DRINK A LITTLE, DOESN'T HE.
OH YEAH, MY DAD DID THAT WHEN I WAS IN ELEMENTARY SCHOOL..
ゴッ ゴッ
ゴッ
ゴッ

HA HA HA.
TELL US THE STORY, KID!!
GO ON!
AHEM. MY FATHER AND MOTHER MET AT THE WORK-PLACE...
THE LONG VERSION ?!
I LEARNED THE PIANO WHEN I WAS A KID.
NO ...
IT WAS POUNDED INTO ME...
BY MY DAD...
MY DAD WAS...
イキショー
ガイ
BECAUSE HE WASN'T ABLE TO BE A PIANIST,
HE CHARGED ME WITH THE TASK...

A NICE GUY, BACK WHEN MY MOM WAS STILL ALIVE.
BUT THAT WAS BECAUSE HE HAD HER TO RELY ON.
EVER SINCE SHE LEFT US BEHIND...
HE'S BEEN WEAK...
A MAN UNABLE TO DO ANYTHING ON HIS OWN.
LET HIM GET THIS OUT OF HIS SYSTEM.
IT AIN'T EASY TO TALK ABOUT YOUR PARENTS' SHORTCOMINGS.
NO MATTER HOW BAD, THEY'RE STILL YOUR PARENTS.
ARE YOU SURE ABOUT THIS, TORA-SAN?
LET HIM SPIT IT ALL UP.

IT WAS ALREADY HARD ENOUGH FOR ME TO DEAL WITH.
BUT THEN HE DECIDED
TO PUT THE REST OF HIS LIFE ON MY SHOULDERS.
MAN, THAT WAS FUN...
I COULD FEEL MYSELF GETTING FASTER JUST DURING PRACTICE.
HEH HEH.
SO YOU WERE A 100 METER RUNNER, KIYOHARU-CHAN
FEELS LIKE I COULD SET MYSELF A NEW PERSONAL RECORD...
HEH HEH.
I GOT THE GOODS
MY MIDDLE SCHOOL MEET SEMIFINAL RECORD WAS 11.05 SECONDS!

I WAS RUNNING EVEN FASTER IN THE FINAL.
BUT I STOPPED BEFORE THE GOAL LINE.
AFTER I QUIT PIANO AND JOINED THE TRACK TEAM,
MY DAD FINALLY FORGAVE ME AND ROOTED ME ON IN THE END.
!!
HUH ?
...OFF WITH THE PANTS!

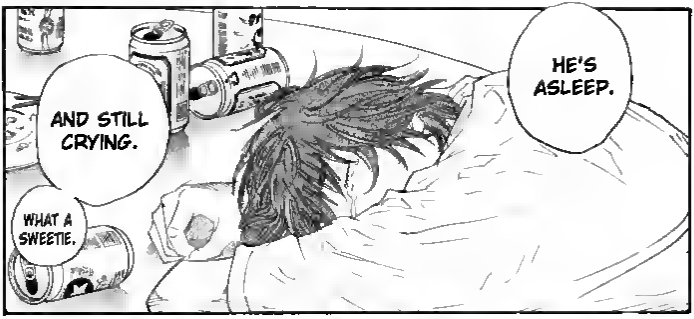

BUT NOW,
NOW THAT MY LEG IS LIKE THIS,
HE DOESN'T EVEN WANT TO LOOK AT ME.

IF HE COULD, MY DAD WOULD KEEP ANYONE FROM SEEING ME.

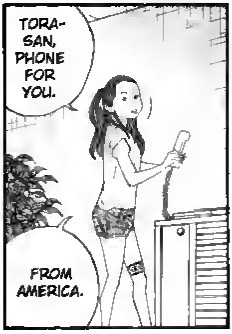
IF HE COULD,
MY DAD WOULDN'T WALK TOGETHER WITH ME OUTSIDE.
I'M NOTHING
BUT BAGGAGE TO HIM.
KID.

IT'S A DAD'S BUSINESS
WHAT A DAD FEELS ABOUT HIS SON.
CAN DECIDE WHAT HE WANTS HIS SON TO BE.
AND ONLY A DAD
DON'T PANIC.
WHAT YOU CAN DO FOR HIM...

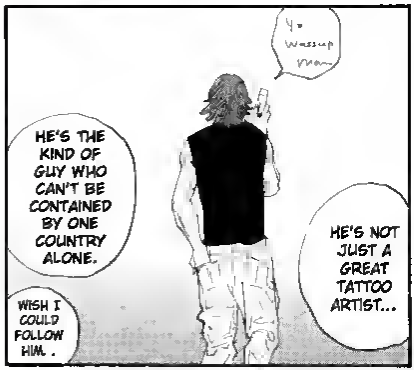
IS TRUST HIM, OR NOT.
YOU WANT MORE TO DRINK, KID?

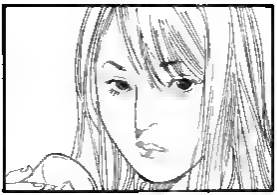

HE'S ASLEEP.
AND STILL CRYING.
WHAT A SWEETIE.

THEY WANT TO KNOW WHEN YOU'LL BE BACK...


TORA-SAN, PHONE FOR YOU.
FROM AMERICA.

RRRR


Yo Wassup Man
HE'S THE KIND OF GUY WHO CAN'T BE CONTAINED BY ONE COUNTRY ALONE.
WISH I COULD FOLLOW HIM..
HE'S NOT JUST A GREAT TATTOO ARTIST...



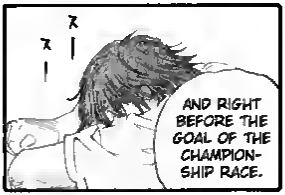
.....

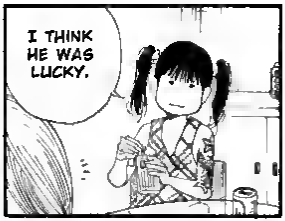
THAT'S AN ODD OPINION, COMING FROM A SELF-PRO-CLAIMED ATHEIST.
SHUT YOUR TRAP

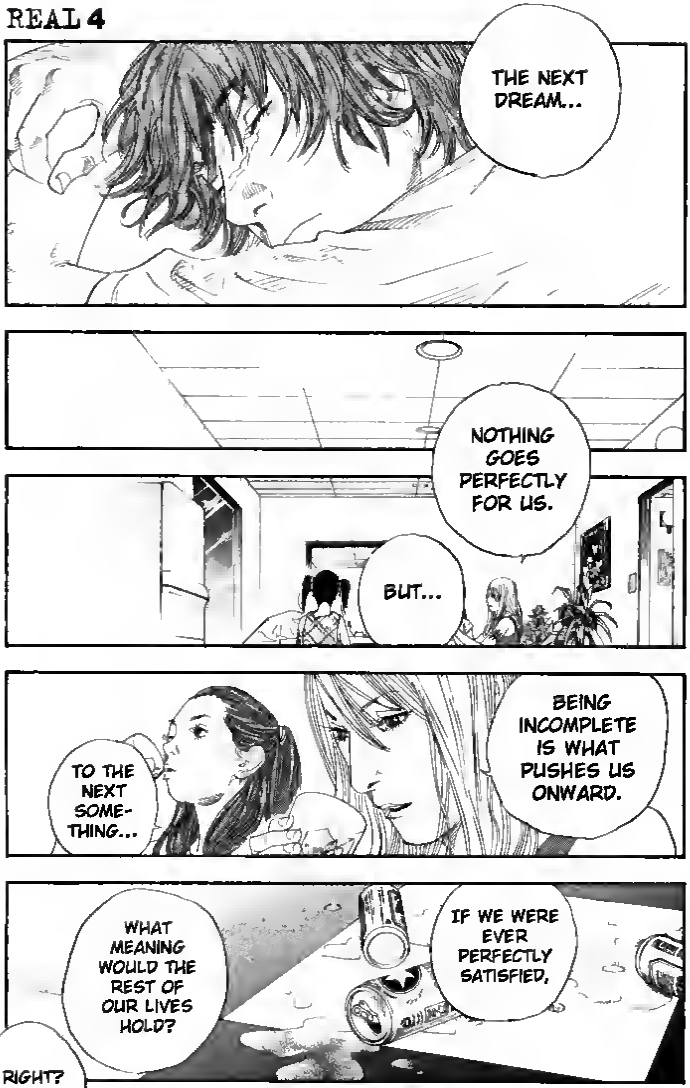
GOD IS CRUEL, ISN'T HE ..
TAKING THE LEGS OF A TRACK RUNNER...

HE'D NEVER BE ABLE TO FOLLOW THE DREAM THAT COMES AFTER THAT.

IF HE'D WON AND BROKEN 10 SECONDS,
AND BECOME THE FASTEST IN JAPAN,


AND RIGHT BEFORE THE GOAL OF THE CHAMPION-SHIP RACE.


I THINK HE WAS LUCKY.


THE NEXT DREAM...
NOTHING GOES PERFECTLY FOR US.
BUT...
BEING INCOMPLETE IS WHAT PUSHES US ONWARD.
TO THE NEXT SOME-THING...
IF WE WERE EVER PERFECTLY SATISFIED,
WHAT MEANING WOULD THE REST OF OUR LIVES HOLD?
RIGHT?

YOU GIRLS ARE SO SMART.
KISSES FOR ALL.
MMM ?
YOU GOIN' HOME NOW, KID?
IF SO,
TAKE A LITTLE PRESENT ALONG.

.....!!
THAT'S TIGER #1.
SHE'S SEEN SOME HEAVY RIDING, SO SHE'S A LITTLE ROUGHED UP.
BUT THERE'S PLENTY OF LIFE LEFT IN HER. SHE'S A GOOD MACHINE.

I'M GIVING IT TO YOU, AS A BROTHER WITH THE SAME LEG.

BROTHER..
YOU'RE NOT ALONE.
AA-AHHH,
.....
HIC.
WAAHHHH ...
UGH
UHH
SNIFF
I

I cried so much...
I thought I might never cry again.

YOU'RE NOT ALONE.

YOU'RE NOT
ALONE.

HEY, YOU AREN'T DRUNK AGAIN, ARE YOU KID?!
NO!! I'VE HAD ENOUGH BEER FOR A LONG TIME.

.....
I NEED SOMETHING TO KEEP ME GROUNDED.
ARE YOU SURE ABOUT THIS?
.....

YOU'RE GONNA BE THE LAST CUSTOMER FOR THIS STUDIO.
.....!!
IT'S A GREAT BIG WORLD OUT THERE, RIGHT?

GONNA GO SEE IF THAT'S TRUE OR NOT.
HEY DAD...
MY HAIR'S GETTING LONG, SO I'M GONNA GET IT CUT!!
HM...

I'LL BE BACK!!
ドゥ
ドゥ
……

WHAT DID YOU WANT TO TALK ABOUT, KIYO-CHAN?
UMM ...
I WANTED ...
TO SHOW YOU...
A man can't live...
I WANT YOU TO SEE MY LEG, AFTER THE OPERATION.

I just have to be strong.
…if he's pitied by the girl he loves.
to forget about my leg.
I have to be strong enough
like Tora-san!
I have to be strong

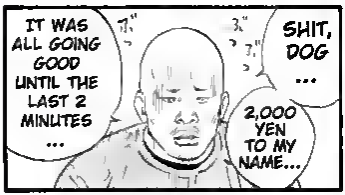
IT'S CALLED ROTATION, RIGHT.
...I BET IT'S HARD TO CUT YOUR NAILS.
RO...
ROTA-TION...?
AZUMI...!!
SORRY.
I DID A BIT OF RESEARCH ON MY OWN...
HOW DID YOU...

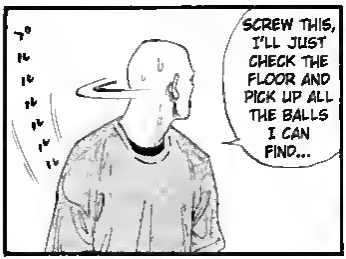
FASTER THAN ANYONE
誰よりも速く
戸川清春
TOGAWA KIYOHARU
ガッ
……

ALL SET.

Wheelchair Basketball
Japan National Men's Team
Training C Meeting

PACHINKO
DAIA


IT WAS ALL GOING GOOD UNTIL THE LAST 2 MINUTES ...
SHIT, DOG ...
2,000 YEN TO MY NAME...


SCREW THIS, I'LL JUST CHECK THE FLOOR AND PICK UP ALL THE BALLS I CAN FIND...

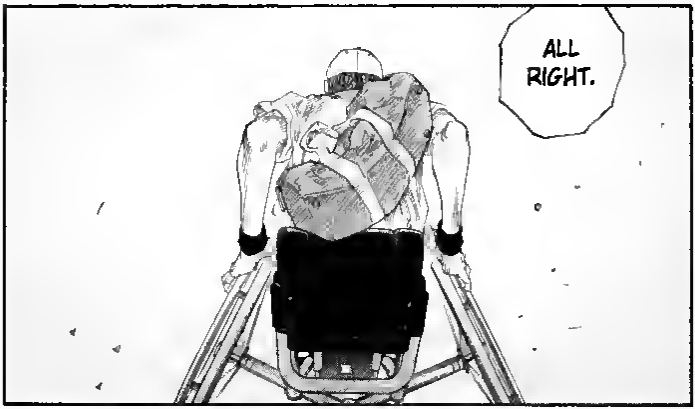
WHA-?
WHAT DID YOU SAY?
YO WHAT UP, VINCE?
HELLO?
I GOT NO MONEY!
NOT A YEN!
I'VE...
BEEN SELECTED FOR THE JAPANESE NATIONAL TEAM
NATIONAL TEAM ...?
NA...
HUH-
HEY!
THAT'S ALL.
LATER.
CLICK.

What the hell am I doing?
OH.
HEY!!
DAMN, DUDE !!
WAY TO GO, VINCE!! YOU THE MAN!!
WHAT AM I DOING?
Wheelchair Basketball
Japan National Men's Team
Training Camp Meeting

TORA-SAN.
I'VE MADE IT THIS FAR,

Wheelchair Basketball
Japan National Men's Team
Training Camp Meeting

THUMP
THUMP


ALL RIGHT.

「週刊ヤングジャンプ」H15年46号、H16年新年4&5合併号、16号、24号、33号、42号に評論掲載されたものを収録しました。

COMING
次巻予告
NEWS

2005年秋、発売予定!!

REAL VOL.5 AUTUMN, 2005 ON SALE!

リアル 5

REAL

進まなければ道はない——。

「リアル」が読めるのは「ヤンジャン」だけ

YOUNG JUMP 毎週木曜日発売
◉定価260円(税込)

◉YJ公式ホームページWebヤングジャンプ公開中
http://yj.shueisha.co.jp
◉Netマガジン「ビジュアル・ヤングジャンプ」配信中
http://vyj.shueisha.co.jp(月会費1,000円)
◎ケータイYOUNG JUMPも大好評配信中!!